

Emenda 93

Bernd Lange

f'isem il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Rapport

A9-0312/2023

Bernd Lange

Regolament dwar miżuri ta' importazzjoni, esportazzjoni u tranżitu għal armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom (riformulazzjoni)
(COM(2022)0480 – C9-0365/2022 – 2022/0288(COD))

Proposta għal regolament

–

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

REGOLAMENT (UE) Nru .../...

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

dwar miżuri ta' importazzjoni, esportazzjoni u tranżitu għal armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, li jimplimenta l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrakar illeċitu u t-traffikar tal-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) (riformulazzjoni)

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-tħassir huwa indikat permezz tas-simbolu **■**.

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 33 u 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Jenhtieg li jsiru għadd ta' emendi għar-Regolament (UE) Nru 258/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ **sabiex jiġu pprovduti regoli komuni għall-importazzjoni, l-esportazzjoni u t-tranzitu tal-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, l-armi tal-allarm u tas-sinjal, l-armi tan-nar diżattivati, l-armi tan-nar nofshom lesti, il-komponenti essenzjali nofshom lesti u s-silenzjaturi**. Fl-interess taċ-ċarezza, jenhtieg li dak ir-Regolament jiġi riformulat.
- (2) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/748/KE², fis-16 ta' Jannar 2002 il-Kummissjoni ffirmit, f'isem l-Unjoni Ewropea, il-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrakar illeċitu u t-traffikar tal-armi tan-nar, il-partijiet **u** l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, **li jissupplimenta** l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali³ ("il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar").

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 258/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jimplimenta l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-iffabbrakar illeċitu ta' u l-ittraffikar fl-armi tan-nar, il-partijiet, komponenti u ammunizzjoni tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali (il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar) u li jistabbilixxi awtorizzazzjoni għall-esportazzjoni, u miżuri rigward l-importazzjoni u t-tranzitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti tagħhom u l-ammunizzjoni (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 1).

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/748/KE tas-16 ta' Ottubru 2001 dwar l-iffirmar f'isem il-Komunità Ewropea tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti fuq l-iffabbrakar illeċitu ta' u l-ittraffikar fl-armi tan-nar, il-partijiet, komponenti u ammunizzjoni tagħhom, anness mal-Konvenzjoni kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali (ĠU L 280, 24.10.2001, p. 5).

³ ĠU L 89, 25.3.2014, p. 10.

- (3) Il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar, li għandu l-għan li jippromwovi, jiffaċilita u jsaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-**Istati** Parti bil-fini li jipprevjeni, jiġġieled u jeqred l-iffabbrakar illeċitu u t-traffikar tal-armi tan-nar, il-**partijiet u** l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, daħal fis-seħħ fit-3 ta' Lulju 2005.
- (4) Sabiex il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar jiġi implimentat, l-Unjoni adottat ir-Regolament (UE) Nru 258/2012. Il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar ġie ratifikat mill-Unjoni bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/164/UE⁴.
- (5) Il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar jeżiġi lill-**Istati** Parti jistabbilixxu jew itejbu l-proċeduri amministrattivi jew is-sistemi biex jeżerċitaw kontroll effettiv fuq il-manifattura, l-immarkar, l-importazzjoni u l-esportazzjoni tal-armi tan-nar.
- (6) **Il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar, u għaldaqstant dan ir-Regolament, ma japplikawx għal tranżazzjonijiet bejn Stat u ieħor jew għal trasferimenti Statali f'kazijiet fejn l-applikazzjoni tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar tippregudika d-dritt ta' Stat Parti li jiehu azzjoni fl-interess tas-sigurtà nazzjonali konsistenti mal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti.**

⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/164/UE tal-11 ta' Frar 2014 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll kontra l-Iffabbrakar Illeċitu u t-Traffikar tal-Armi tan-Nar, il-Partijiet u l-Komponenti u l-Munizzjon Tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Tranżnazzjonali (ĠU L 89, 25.3.2014, p. 7).

- (7) Dan ir-Regolament ma jaffettwax l-applikazzjoni tal-Artikolu 346 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li jirreferi għal interessi essenzjali tas-sigurtà tal-Istati Membri, *b'rabta mal-produzzjoni u l-kummerċ ta' armi, munizzjoni u materjal tal-gwerra. Madankollu, f'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, dik id-dispożizzjoni ma tistax tiġi interpretata bhala li tagħti lill-Istati Membri setgħa li jitbiegħdu mid-dispożizzjonijiet tat-Trattat sempliċiment billi jinvolkaw daww l-interessi. Għalhekk, l-Istati Membri li jixtiequ jagħmlu użu mid-deroga permessa skont l-Artikolu 346 tat-Trattat, iridu juru li tali deroga hija meħtieġa sabiex jiġu protetti l-interessi essenzjali tas-sigurtà tagħhom. Dan ir-Regolament ma għandu l-ebda impatt fuq id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵.*
- (8) *Dan ir-Regolament jenħtieġ li jkun konsistenti mad-dispożizzjonijiet rilevanti l-oħra dwar l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali, il-munizzjon, l-armi tal-allarm u tas-sinjali, l-armi tan-nar diżattivati, l-armi tan-nar nofshom lesti, il-komponenti essenzjali nofshom lesti u s-silenzjaturi għal użu militari, l-istrateġiji ta' sigurtà, it-traffikar illeċitu ta' armi hfief u ta' kalibru żgħir u l-esportazzjoni ta' teknoloġija militari, inkluż il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK⁶ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/38⁷.*

⁵ *Id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità (ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1).*

⁶ *Il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99).*

⁷ *Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/38 tal-15 ta' Jannar 2021 li tistabbilixxi approċċ komuni dwar l-elementi taċ-ċertifikati tal-utenti aħharin fil-kuntest tal-esportazzjoni ta' armi hfief u ta' kalibru żgħir u l-munizzjon tagħhom (ĠU L 14, 18.1.2021, p. 4).*

(9) *Jenhtieg li dan ir-Regolament ma japplikax ghal tranżazzjonijiet ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali, munizzjon, armi tal-allarm u tas-sinjal, armi tan-nar diżattivati, armi tan-nar nofshom lesti, komponenti essenzjali nofshom lesti u silenzjaturi li fil-qafas dirett jew indirett ta' relazzjonijiet kuntrattwali jew sostanzjali minn ċertifikati tal-utent aħhari, huma destinati għall-forzi armati, il-pulizija, jew l-awtoritajiet pubbliċi. Din l-esklużjoni mhijiex applikabbli għal armi tan-nar, komponenti essenzjali, munizzjon, armi tal-allarm u tas-sinjal, armi tan-nar nofshom lesti, komponenti essenzjali nofshom lesti u silenzjaturi tal-kategorija C mibghuta lil pajjiżi terzi. Jenhtieg li din l-esklużjoni tinkludi tranżazzjonijiet ta' tali merkanzija għall-iżvilupp, l-ittestjar, il-produzzjoni, il-manutenzjoni jew il-preżentazzjoni, li jinvolvu entitajiet privati, meta l-prodott finali jkun esklużivament iddisinjat għall-forzi armati, il-pulizija jew l-awtoritajiet pubbliċi jew ikkonsenjat lilhom.*

- (10) ***Dan ir-Regolament ma jaffettwax l-applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2021/555 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸, li tindirizza t-trasferimenti ta' armi tan-nar għall-użu ċivili fit-territorju tal-Unjoni, filwaqt li dan ir-Regolament japplika biss għall-importazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni, għat-tranzitu u għall-esportazzjoni mit-territorju doganali tal-Unjoni. Għalhekk, l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, l-armi tal-allarm u tas-sinjal u l-armi tan-nar diżattivati rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fit-territorju doganali tal-Unjoni huma soġġetti għar-rekwiżiti tad-Direttiva (UE) 2021/555. Barra minn hekk, dan ir-Regolament ma jirregolax is-sjieda tal-armi jew kwalunkwe liċenzjar għal persuni privati, negozjanti jew sensara. Id-Direttiva (UE) 2021/555 tistabbilixxi r-regoli dwar l-akkwist u l-pussess, li jinkludu liċenzji għal persuni privati, negozjanti u sensara.***
- (11) Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-tranzitu ta' oġġetti b'użu doppju stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹.

⁸ ***Id-Direttiva (UE) 2021/555 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 115, 6.4.2021, p. 1).***

⁹ Ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-tranzitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju (GU L 206, 11.6.2021, p. 1).

- (12) Dan ir-Regolament *huwa minghajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri skont ir-regim tas-sanzjonijiet adottat b'deċiżjoni jew b'pożizzjoni komuni tal-Kunsill jew li jirriżultaw mill-obbligi imposti mill-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill* **2003/468/PESK**¹⁰ *dwar il-kontroll tas-senserija fil-bejgh tal-armi.*
- (13) **Ma** hemm xejn f'dan ir-Regolament li jillimita kwalunkwe setgħa taħt u skont **ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**¹¹ u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446¹².
- (14) *Jenhtieg li* diversi definizzjonijiet **mid-Direttiva (UE) 2021/555 u mir-Regolament (UE) Nru 952/2013 ikunu applikabbli għal dan ir-Regolament.**
- (15) *Minhabba n-natura tal-merkanzija koperta minn dan ir-Regolament, xi* *simplifikazzjonijiet doganali, bħal dikjarazzjoni orali, ma jistgħux jiġu applikati.*

¹⁰ *Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2003/468/PESK tat-23 ta' Ġunju 2003 dwar il-kontroll fuq is-senserija fil-bejgh tal-armi (ĠU L 156, 25.6.2003, p. 79).*

¹¹ *Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).*

¹² *Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).*

- (16) *Meta l-armi tan-nar ma jkunux immarkati kif suppost skont l-Artikolu 8 tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistghu jiddeċiedu li jeqirdu l-armi tan-nar issekwestrati bl-ispejjeż iġarrabhom l-importatur.*
- (17) **■** *Jenhtieg li l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon taghhom ma jiġux iddikjarati biex jiġu rilaxxati ghaċ-ċirkolazzjoni libera jekk ma jkunux immarkati kif suppost skont id-Direttiva (UE) 2021/555. Sakemm isir dak l-immarkar, jenhtieg li l-importaturi jpoġġu l-armi tan-nar taht proċedura doganali ohra, bhal dik tal-ħażna doganali, tal-iproċessar attiv jew taż-żoni ħielsa, li matulha jistghu jimplimentaw ir-rekwiżit tal-immarkar, fil-bini taghhom stess jew f'bini iehor, bhal f'ċentri tat-testijiet jew ufficċji tal-isparar nazzjonali, f'konformità mal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni. Madankollu, persuni li n-negozju taghhom jikkonsisti fil-manifattura, il-kummerċ, l-iskambju, il-kiri, it-tiswija, il-modifika jew il-konverżjoni ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon, jenhtieg li jithallew jimmarkaw armi tan-nar, munizzjon u komponenti essenzjali, skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2021/555, mingħajr dewmien wara r-rilaxx ghaċ-ċirkolazzjoni libera, peress li d-Direttiva tippermetti dan u tipprevjeni t-tqeghid fis-suq ta' merkanzija mhux immarkata. Madankollu, jenhtieg li dawn il-persuni jikkonformaw mar-rekwiżit tal-Artikolu 8(1), il-punt (b), tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar, li jindika l-htieġa li jiżdiedu marki tal-importazzjoni mal-armi tan-nar.*

- (18) Jenħtieg li l-armi tan-nar diżattivati jiġu **ddikjarati għar-rilaxx** għaċ-ċirkolazzjoni libera **jew għad-dhul temporanju biss f'kazijiet ta' persuni mhux stabbiliti awtorizzati jagħmlu dan b'dan ir-Regolament**, jekk ikunu akkumpanjati miċ-ċertifikat ta' diżattivazzjoni u jkunu mmarkati skont l-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-**Kummissjoni (UE) 2015/2403**¹³. Qabel jirċievu **dak** iċ-ċertifikat jew l-immarkar korrett, jenħtieg li l-importaturi jissogġettaw l-armi tan-nar diżattivati għal **proċedura** doganali oħra, bħal dik ta' hażna doganali jew żoni ħielsa, li **skontha jenħtieg li jkunu jistghu** jitolbu lill-awtoritajiet **kompetenti** , skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva (UE) 2021/555, jivverifikaw id-diżattivazzjoni u joħorġu ċ-ċertifikat f'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2403 .

¹³ ***Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2403 tal-15 ta' Diċembru 2015 li jistabbilixxi linji gwida komuni dwar l-istandards u t-tekniki tad-diżattivazzjoni sabiex ikun żgurat li l-armi tan-nar diżattivati jiġu inoperabbli irreversibilment (ĠU L 333, 19.12.2015, p. 62).***

- (19) Huma biss l-armi tal-allarm u tas-sinjal li jikkonformaw mal-istandards tad-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/69¹⁴ li ***jenhtieg li*** jitqiesu bhala armi tal-allarm u tas-sinjal u mhux bhala armi tan-nar, ***meta jinghataw l-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni jew esportazzjoni u meta jigu importati u esportati***. L-apparati li ***jistghu*** jigu kkonvertiti faċilment f'armi tan-nar jenhtieg li dejjem jigu kklassifikati bhala armi tan-nar f'konformità man-nomenklatura doganali u jigu ttrattati bhala armi tan-nar mill-awtoritajiet doganali ***u l-awtoritajiet kompetenti***. Sabiex jigu evitati r-riskji ta' devjazzjoni, hemm bżonn li tiġi żgurata l-konsistenza tal-prattiki tal-awtoritajiet doganali nazzjonali fil-klassifikazzjoni ta' apparati ddikjarati bhala armi tal-allarm u tas-sinjal mal-importazzjoni.
- (20) ***Jenhtieg li tkun mehtieġa awtorizzazzjoni ta' importazzjoni ghad-dhul ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom fit-territorju doganali tal-Unjoni***. Minhabba r-riskju għoli ta' manifattura illeċita ta' armi tan-nar minn prodotti importati mhux lesti u mhux immarkati, jenhtieg li n-negozjanti u s-sensara ■ debitament liċenzjati biss ikunu awtorizzati jimportaw armi tan-nar nofshom lesti u komponenti essenzjali ***nofshom lesti***.

¹⁴ Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/69 tas-16 ta' Jannar 2019 li tistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi għall-armi tal-allarm u tas-sinjal skont id-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L 15, 17.1.2019, p. 22).

- (21) Il-verifiki tar-rekord kriminali tal-applikant għal awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni *jenhtieg li jkunu stretti daqs dawk għall-awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni u jenhtieg li l-Istati Membri jiksbu l-informazzjoni dwar* ir-rekords kriminali *permezz tas-sistema* stabbilita bid-Deċizzjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI¹⁵. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jivverifikaw jekk l-armi tan-nar humiex irrappurtati mitlufa, misruqa jew imfittxija b'xi mod ieħor għal sekwestru *permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II). L-Artikolu 47 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*¹⁶ *jistabbilixxi l-aċċess tas-servizzi ta' reġistrazzjoni ta' armi tan-nar għas-SIS II. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jitqiesu bhala servizzi ta' reġistrazzjoni ta' armi tan-nar.*

¹⁵ Id-Deċizzjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-kontenut tal-iskambju bejn l-Istati Membri, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 23).

¹⁶ *Ir-Regolament (UE) 2018/1862 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda u jhassar id-Deċizzjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠIA u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 56).*

- (22) Jenħtieg li rekord kriminali dwar kondotta li tikkostitwixxi reat elenkat fl-Artikolu 2(2) tad-Deċizzjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI¹⁷ ikun raġuni biex tiġi pprojbita l-importazzjoni ta' armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, **armi tal-allarm u tas-sinjal, armi tan-nar diżattivati, armi tan-nar nofshom lesti, komponenti essenzjali nofshom lesti u silenzjaturi.**
- (23) **Persuni mhux stabbiliti fit-territorju doganali tal-Unjoni jistgħu jiksbu awtorizzazzjoni biex jimportaw u jesportaw temporanjament armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, armi tal-allarm u tas-sinjal, armi tan-nar diżattivati, u silenzjaturi għall-finijiet ta' esibizzjonijiet, tiswijiet, kaċċa, sparar sportiv jew reċti storiċi.** L-informazzjoni relatata mal-armi tan-nar iddikjarati għal dhul temporanju jenħtieg li tiġi indikata b'mod ċar, biex l-awtoritajiet doganali u dawk kompetenti jkunu jistgħu jipproċedu b'mod effiċjenti bir-rilaxx u jillimitaw ir-riskju tal-armi tan-nar li jkunu għadhom illegalment fit-territorju doganali tal-Unjoni.

¹⁷ Id-Deċizzjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.7.2002, p. 1).

- (24) *L-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar jippermetti lill-Istati Parti jadottaw proċeduri simplifikati għall-importazzjoni u l-esportazzjoni temporanji għal finijiet legali verifikabbli. Konsegwentement, dan ir-Regolament ser jipprova faċilitazzjonijiet fir-rigward tal-awtorizzazzjonijiet għal vjeġġi multipli, miżuri ta' tranżitu u dhul u esportazzjonijiet temporanji għall-kaċċa, sparar sportiv, reċiti storiċi, esibizzjonijiet, evalwazzjonijiet u tiswijiet.*
- (25) *Minhabba r-riskji ta' devjazzjoni tal-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, l-armi tal-allarm u tas-sinjali, l-armi tan-nar diżattivati, l-armi tan-nar nofshom lesti, il-komponenti essenzjali nofshom lesti u s-silenzjaturi, li joriġinaw minn pajjiż terz u li jidhru u jgħaddu mit-territorju doganali tal-Unjoni mqieghda taht proċedura ta' tranżitu doganali bid-destinazzjoni finali f'pajjiż terz, jenħteġ li l-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet kompetenti jawtorizzaw espressament tali tranżitu mit-territorju doganali tal-Unjoni qabel ma dan iseħħ fit-territorju doganali tal-Unjoni.*

- (26) *Sabiex tiġi promossa l-faċilitazzjoni amministrattiva, jenhtieg li l-persuni fl-UE li huma awtorizzati jippossjedu armi tan-nar jiġu eżentati, f'kazijiet speċifiċi, mill-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni u esportazzjoni. Madankollu, ghal raġunijiet ta' sigurtà u biex jiġu ffaċilitati l-kontrolli, jenhtieg li tinżamm it-traċċabbiltà f'dawn il-kazijiet.*
- (27) *Sabiex jittejbu ċ-ċertezza legali u l-prevedibbiltà, jenhtieg li jinkiseb il-kunsens ta' Stat Membru iehor qabel ma tinghata awtorizzazzjoni ta' importazzjoni li tinkludi moviment ippjanat mit-territorju ta' dak l-Istat Membru l-iehor. Jenhtieg li jintalab kunsens simili meta l-punt ta' dhul mill-ġdid ippjanat ta' merkanzija li ġiet esportata temporanjament, ikun jinsab fit-territorju ta' Stat Membru differenti.*
- (28) *Dan ir-Regolament jenhtieg li jippermetti lill-Istati Membri jadottaw miżuri fil-qasam tal-importazzjoni dment li dawn jiġu adottati f'konformità mat-Trattat. Jenhtieg li tali projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet ma jikkostitwixxux mezz ta' diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni mohbija fuq il-kummerċ. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiġi infurmata kull meta Stat Membru jqis li, minhabba żviluppi eċċezzjonali fis-suq, jistgħu jkunu mehtieġa miżuri protettivi. Dan ir-Regolament jenhtieg li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li fihom daww il-miżuri għandhom jiġu awtorizzati mill-Kummissjoni.*

- (29) *Huwa mehtieg li jigi ccarat li persuna li tkun tixtieq tesporta armi tan-nar, komponenti essenzjali, munizzjon, armi tan-nar dizattivati, armi tan-nar nofshom lesti, komponenti essenzjali nofshom lesti u silenzjaturi jenhtieg li jkollha awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni. L-eligibbiltà biex persuna tapplika ghal tali awtorizzazzjoni jenhtieg li tkun limitata ghall-esportaturi li jkunu permessi jippossjedu, jinneozjaw jew jissensjaw dik il-merkanzija fl-Istat Membru ta' stabbiliment.*
- (30) *Jenhtieg li l-persuni li jesportaw bhala parti mill-attivitajiet tan-negozju taghhom ikunu jistghu jibbenefikaw minn awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni valida ghal mhux iktar minn tliet snin, inkluż jekk tkun koperta minn diversi awtorizzazzjonijiet suċċessivi ta' importazzjoni ghal żmien qasir mahruġa minn pajjiżi terzi importaturi. Jenhtieg li jigu introdotti awtorizzazzjonijiet ġenerali addizzjonali tal-Unjoni, sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv ghall-operaturi ekonomiċi awtorizzati ghas-sigurtà u s-sikurezza hlief ghall-armi tan-nar l-aktar perikolużi. L-Istati Membri jistghu jintroduċu wkoll awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali tal-esportazzjoni fejn iqisu li dan ikun mehtieg.*

- (31) ***Qabel ma tiġi awtorizzata esportazzjoni, huwa importanti li jiġi vverifikat li l-pajjiż terz importatur ikun awtorizza l-importazzjoni korrispondenti. Jenhtieg li l-pajjiżi terzi ta' tranżitu ma jkollhomx oġġezzjonijiet għall-moviment speċifiku.*** Sabiex jittejbu ċ-ċertezza legali u l-prevedibbiltà, jenhtieg li l-kunsens tal-pajjiż terz ta' tranżitu jitqies bħala mogħti jekk ma tkun waslet l-ebda oġġezzjoni għat-tranżitu fi żmien 20 jum ta' xogħol. Jenhtieg li d-deċiżjoni tal-Istati Membri li jirrikjedu kunsens esplicitu tkun trasparenti għall-operaturi ekonomiċi kollha. ***Hija r-responsabbiltà tal-esportatur li jipprovdi lill-awtoritajiet kompetenti d-dokumenti li jiġġustifikaw dan ta' hawn fuq.***
- (32) Huwa meħtieġ li jiġu unifikati r-regoli dwar l-evidenza tal-importazzjoni fil-pajjiż terz ta' destinazzjoni. Għaldaqstant, jenhtieg li ***l-persuni li jesportaw ikunu meħtieġa*** jipprovdu evidenza lill-awtorità kompetenti li tat l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, prova li l-vjeġġ mibgħut ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali, ***munizzjon, armi tal-allarm u tas-sinjal, armi tan-nar diżattivati, armi tan-nar nofshom lesti, komponenti essenzjali nofshom lesti u silenzjaturi,*** ikun wasal fil-pajjiż terz tal-importazzjoni. Dan jenhtieg li jiġi żgurat b'mod partikolari billi jiġu prodotti d-dokumenti doganali rilevanti tal-importazzjoni.

- (33) Jenħtieg li *meta jagħtu awtorizzazzjoni, l-Istati Membri jirrispettaw l-obbligi tagħhom rigward is-sanzjonijiet imposti permezz ta' deċiżjonijiet adottati mill-Kunsill jew b'deċiżjoni tal-Organizzazzjoni tas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) jew b'riżoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, b'mod partikolari fir-rigward tal-embargoes fuq l-armi. Sa fejn dawn l-obbligi internazzjonali jiġu implimentati fir-regoli nazzjonali, huwa xieraq li jiġi èċarat li r-regolament ma jipprevjenix l-applikazzjoni ta' dawk ir-regoli.*
- (34) *Qabel ma tiġi awtorizzata esportazzjoni, huwa importanti li jiġi vverifikat jekk xi Stat Membru iehor ikunx irrifjuta tranżazzjonijiet essenzjalment identiċi. Jenħtieg li l-Istati Membri jiskambjaw informazzjoni dwar ir-rifjuti biex jiffaċilitaw dawn il-verifiki. Minbarra l-iskambju elettroniku dwar ir-rifjuti, jenħtieg li l-Istati Membri jivverifikaw ukoll bażijiet ta' data rilevanti eżistenti bħall-COARM.*
- (35) Huwa meħtieg li jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjonijiet jibqgħu jiġu sodisfatti matul il-perjodu kollu tal-awtorizzazzjoni, bħalma hu l-każ għal awtorizzazzjonijiet ta' pussess jew akkwist ta' armi tan-nar fl-Unjoni skont id-Direttiva (UE) 2021/555.

- (36) *Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jinfurmaw lill-awtoritajiet doganali bi kwalunkwe annullament, sospensjoni, modifika jew revoka ta' awtorizzazzjoni. Jenhtieg li l-obbligu li din l-informazzjoni ssir disponibbli jkun minghajr preġudizzju ghal kwalunkwe proċedura ta' appell li tista' tkun applikabbli skont id-dritt nazzjonali.*
- (37) Sabiex jiġu evitati r-riskji ta' devjazzjoni filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv, huwa mehtieg li jiġu investigati sitwazzjonijiet suspettużi li fihom jenhtieg li l-Istati Membri jitolbu konferma ta' riċeviment mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni. ***Jekk, ghal xi raġuni, dik il-konferma ta' riċeviment ma tkunx tista' tinkiseb, jenhtieg li dik l-informazzjoni tiġi rreġistrata fis-sistema elettronika ta' licenzjar ghal referenza futura.***
- (38) Huwa mehtieg li jiġu ċċarati r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-verifiki ta' wara vjegg. ■

- (39) ***Ghall-fini ta' dan ir-Regolament***, sabiex tiġi żgurata t-traċċabbiltà tal-armi tan-nar, tal-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, huwa kruċjali li ***l-awtoritajiet kompetenti*** jinghataw aċċess għall-applikazzjoni ta' network sikur għall-iskambju ta' informazzjoni (SIENA) tal-Europol. ***Jenhtieg li dan l-aċċess ikun limitat u proporzjonali għall-fini tattwettiq tal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament***. Jenhtieg li l-Istati Membri li japplikaw ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸ jagħtu dan l-aċċess.
- (40) Sabiex l-approċċ ibbażat fuq ir-riskju ■ jkun possibbli għall-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, ■ l-armi tal-allarm u tas-sinjali, ***l-armi diżattivati, l-armi nofshom lesti, il-komponenti essenzjali nofshom lesti u s-silenzjaturi*** elenkati fl-Anness I li jidhlu jew joħorġu mis-suq tal-Unjoni u sabiex jiġi żgurat li l-verifiki jkunu effettivi u mwettqa f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, ***jenhtieg li*** l-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni.

¹⁸ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

(41) Sabiex jiġi ffaċilitat it-traċċar tal-armi tan-nar u jiġi miġġieled b'mod effiċjenti t-traffikar *illeċitu* ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali ***u l-munizzjon tagħhom, l-armi tal-allarm u tas-sinjali, l-armi tan-nar diżattivati, l-armi tan-nar nofshom lesti, il-komponenti essenzjali nofshom lesti u s-silenzjaturi***, huwa meħtieġ li jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari permezz tal-użu aħjar tal-mezzi ta' komunikazzjoni eżistenti ***kif ukoll permezz tat-tishih tal-Grupp ta' Koordinazzjoni u l-kooperazzjoni internazzjonali***.

(42) Id-data personali ***ghandha*** tiġi proċessata f'konformità mar-regoli stabbiliti fir-***Regolamenti*** (UE) 2016/679¹⁹ u (UE) 2018/1725²⁰ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

(43) Jenħtieġ li tiġi ggarantita konsistenza rigward id-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma tar-rekords fis-seħh taħt id-dritt tal-Unjoni.

¹⁹ ***Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).***

²⁰ ***Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).***

(44) L-acquis ta' Schengen jinkludi b'mod partikolari Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv (SCH/Com-ex (99) 10)²¹, li skontha l-Istati Membri għandhom jissottomettu, kull sena sal-31 ta' Lulju, id-data annwali nazzjonali tagħhom għas-sena preċedenti dwar il-kummerċ illegali ta' armi tan-nar, abbażi ta' tabella kongunta għall-kompilazzjoni tal-istatistika. Barra minn hekk, ***fir-rakkomandazzjoni tagħha tas-17 ta' April 2018 dwar passi immedjati biex tittejjeb is-sigurtà tal-miżuri ta' esportazzjoni, importazzjoni u tranżitu għall-armi tan-nar, il-partijiet u l-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, il-Kummissjoni rrakkomandat*** li l-Istati Membri għandhom jiġbru statistika dettaljata tas-sena preċedenti dwar l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet, rifjuti, il-kwantitajiet u l-valuri tal-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet ta' armi tan-nar, skont l-oriġini jew id-destinazzjoni, u jipprezentaw din l-istatistika lill-Kummissjoni. ***Dan ir-Regolament jenhtieg li jippermetti lill-Kummissjoni tiġbor dik id-data direttament mis-sistemi elettronici stabbiliti għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-istatistika tiġi anonimizzata u mfassla b'tali mod li ma jkunx possibbli li jinsiltu konkluzjonijiet dwar negozjanti speċifiċi, lanqas indirettament.***

²¹ ***Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tat-28 ta' April 1999 fuq il-kummerċ illegali tal-armi tan-nar (SCH/Com-ex (99) 10)*** (ĠU L 239, 22.9.2000, p. 469).

- (45) *Jenhtieg li l-Kummissjoni tikkompila d-data li tirċievi mill-Istati Membri u tippubblika dik id-data bhala parti mir-rapport annwali sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena. Jenhtieg li r-rapport isir pubbliku u jiġi pprezentat lill-Parlament.*
- (46) *Qabel il-pubblikazzjoni tar-rapport annwali, il-Kummissjoni ser tikkonsulta lill-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar l-Importazzjonijiet u l-Esportazzjonijiet tal-Armi tan-Nar biex tivverifika li ma tkun giet miżjuda l-ebda informazzjoni kummerċjali sensittiva fl-abbozz tar-rapport.*
- (47) *Jenhtieg li tiġi stabbilita sistema elettronika ta' licenzjar biex jiġu digitalizzati l-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament. Huwa importanti li persuna intitolata titlob awtorizzazzjoni tiġi rreġistrata f'dik is-sistema qabel ma tibda l-proċedura ta' applikazzjoni. Billi s-sistema elettronika ta' licenzjar hija l-bażi teknika għall-implimentazzjoni tar-Regolament, jenhtieg li tkun qed tiffunzjona kompletament mill-aktar fis possibbli.*

- (48) *L-Istati Membri jistghu jzommu s-sistemi nazzjonali ta' awtorizzazzjoni eżistenti tagħhom. F'dan il-każ, is-sistema elettronika ta' liċenzjar stabbilita b'dan ir-Regolament jenhtieg li tkun tista' tagħmel interkonnessjoni magħhom. Din l-interkonnessjoni jenhtieg li tiżgura t-trasferiment tal-informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija permezz tas-sistemi nazzjonali għas-sistema elettronika ta' liċenzjar.*
- (49) *Jenhtieg li l-infurzar ġenerali ta' dan ir-Regolament jiġi ffaċilitat bl-interkonnessjoni bejn is-sistema elettronika ta' liċenzjar stabbilita b'dan ir-Regolament u l-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana stabbilit bir-Regolament (UE) 2022/2399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²². Għal dan il-fini u f'konformità mal-Artikolu 5(6) tar-Regolament (UE) 2022/2399, jenhtieg li l-Kummissjoni temenda l-Parti A tal-Anness ta' dak ir-Regolament. Meta l-merkanzija tiġi importata jew esportata temporanjament bl-użu ta' Carnet ATA, stabbilit fl-Appendiċi I tal-Anness A tal-Konvenzjoni relatata mad-dhul temporanju (il-Konvenzjoni ta' Istanbul)²³, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jirċievu informazzjoni dwar l-użu tal-Carnet ATA. Ghalkemm din l-informazzjoni ma tistax tiġi skambjata awtomatikament sakemm il-Carnet ATA diġitali ma jiġix applikat mill-partijiet kontraenti kollha, jenhtieg li tiġi esplorata awtomatizzazzjoni ulterjuri abbażi tal-interoperabbiltà potenzjali mas-sistema elettronika għall-amministrazzjoni tal-Carnets ATA, is-sistema tal-ATA elettronika.*

²² *Ir-Regolament (UE) 2022/2399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022 li jistabbilixxi l-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-Unjoni Ewropea għad-Dwana u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 952/2013 (ĠU L 317, 9.12.2022, p. 1).*

²³ *ĠU L 130, 27.5.1993, p. 4.*

- (50) Sabiex ikun żgurat li dan ir-Regolament jiġi applikat kif suppost, jenħtieġ li l-Istati Membri jieħdu miżuri li jagħtu s-setgħat xierqa lill-awtoritajiet kompetenti.
- (51) Il-konformità mal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar teħtieġ ukoll li l-manifattura illeċita jew it-traffikar illeċitu ta' armi tan-nar, il-*partijiet u* l-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom jiġu stabbiliti bħala reati kriminali, u li jittieħdu miżuri li jippermettu l-konfiska ta' merkanzija li tiġi manifatturata jew traffikata b'dan il-mod.
- (52) Jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu *r*-regoli dwar pieni applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u jiżguraw li jiġu implimentati. Jenħtieġ li dawn il-pieni ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
- (53) Jenħtieġ li r-regim ta' protezzjoni tal-informaturi stabbilit bid-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴, japplika wkoll għal persuni li jirrappurtaw ksur tar-regoli marbuta mal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet ta' armi tan-nar.

²⁴ Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrappurtaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni (ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17).

(54) Sabiex *jiġu stabbiliti l-Awtorizzazzjoni ta' Importazzjoni Ġenerali tal-Unjoni u l-Awtorizzazzjoni ta' Esportazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għal operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sigurtà u s-sikurezza, jiġu speċifikati l-format, l-użu u l-validità ġeografika għal dak it-tip ta' awtorizzazzjoni, tiġi ddeterminata l-parti tal-Carnet ATA fejn jenhtieg li tiġi indikata r-referenza għall-awtorizzazzjoni u* jiġu emendati l-Annessi II, III u IV ta' dan ir-Regolament *kif ukoll* biex tinzamm il-lista ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali ■ , il-munizzjon tagħhom u tal-armi tal-allarm u tas-sinjali li għalihom tenhtieg awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament, *jenhtieg li* s-setgħa għall-adozzjoni ta' atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, *tiġi ddelegata lill-Kummissjoni Ewropea* fir-rigward tal-allinjament tal-Anness I ma' dan ir-Regolament, mal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87²⁵ u mal-Anness I tad-Direttiva (UE) 2021/555 u *fir-rigward tal-istabbiliment tal-Awtorizzazzjoni ta' Importazzjoni Ġenerali tal-Unjoni u l-Awtorizzazzjoni ta' Esportazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għal operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sigurtà u s-sikurezza biex jiġu speċifikati l-format, l-użu u l-validità ġeografika għal dak it-tip ta' awtorizzazzjoni, tiġi ddeterminata l-parti tal-Carnet ATA fejn jenhtieg li tiġi inkluża r-referenza għall-awtorizzazzjoni u* jiġu emendati l-Annessi II, III u IV ta' dan ir-Regolament għad-digitalizzazzjoni u l-bidliet fil-proċeduri doganali ■ . Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' thejjija, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet²⁶. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

²⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

²⁶ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (55) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Jenħtieġ li daww is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁷.
- (56) Jenħtieġ li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jinfurmaw lil xulxin dwar il-miżuri meħuda skont dan ir-Regolament u dwar informazzjoni rilevanti oħra li jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom b'rabta ma' dan ir-Regolament.
- (57) ***Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-karatteristiċi tekniċi tas-silenzjaturi, l-armi tan-nar nofshom lesti u l-komponenti essenzjali nofshom lesti, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Jenħtieġ li daww is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***

²⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (58) *Fil-każ ta' restrizzjonijiet kwantitattivi nazzjonali, il-Kummissjoni ser taghti awtorizzazzjoni li taffettwa biss it-territorju ta' ċertu Stat Membru. Għalhekk, meta jitqies l-ambitu ġeografiku limitat tar-restrizzjoni, kif ukoll l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, huwa ġġustifikat li din l-awtorizzazzjoni tingħata f'konformità mal-proċedura konsultattiva stabbilita fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.*
- (59) Jenhtieg li dan ir-Regolament ma jimpedixxix lill-Istati Membri milli japplikaw ir-regoli kostituzzjonali tagħhom rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti uffiċjali, b'kont meħud tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

²⁸ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

KAPITOLU I
SUGĠETT, DEFINIZZJONIJIET U KAMP TA' APPLIKAZZJONI

Artikolu 1

Sugġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni, u l-miżuri ta' importazzjoni, esportazzjoni u tranżitu ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom, armi tal-allarm u tas-sinjali, **armi tan-nar diżattivati, armi tan-nar nofshom lesti, komponenti essenzjali nofshom lesti u silenzjaturi (il-merkanzija elenkata fl-Anness I)**, bil-għan li jiġi implimentat l-Artikolu 10 tal-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Iffabbrikar Illeċitu u t-Traffikar tal-Armi tan-Nar, il-Partijiet u l-Komponenti u l-Munizzjon tagħhom, li jissupplimentat l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali ("il-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar").

Artikolu 2
Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
- (1) "arma tan-nar" tfisser *arma tan-nar kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (1), tad-Direttiva (UE) 2021/555*;
 - (2) "*silenzjaturi*" tfisser *kwalunkwe apparat iddisinjat jew adattat biex inaqqas il-hoss ikkawżat mill-isparar ta' arma tan-nar*;
 - (3) "*komponent* essenzjali" tfisser *komponent essenzjali kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (2), tad-Direttiva (UE) 2021/555*;
 - (4) "armi tan-nar nofshom lesti" *tfisser* armi tan-nar li mhumiex lesti għall-użu dirett u li għandhom il-forma jew il-kontorn approssimattiv tal-armi tan-nar lesti, u li, hlief f'każijiet eċċezzjonali, jistgħu jintużaw biss biex jiġu trasformati fl-arma tan-nar lesta;
 - (5) "komponenti essenzjali nofshom lesti" *tfisser* komponenti essenzjali li mhumiex lesti għall-użu dirett u li għandhom il-forma jew il-kontorn approssimattiv tal-komponent essenzjali lesta, u li, hlief f'każijiet eċċezzjonali, jistgħu jintużaw biss biex jiġu trasformati fil-komponent essenzjali lesta;

- (6) "munizzjon" tfisser *munizzjon kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (3), tad-Direttiva (UE) 2021/555*;
- (7) "arma tan-nar diżattivata" tfisser arma tan-nar *diżattivata kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (6), tad-Direttiva (UE) 2021/555*;
- (8) "armi tal-allarm u tas-sinjal" tfisser *armi tal-allarm u tas-sinjal kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (4), tad-Direttiva (UE) 2021/555*;
- (9) "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u, meta l-possibbiltà hija prevista taħt ir-regoli fis-sehħ, assoċjazzjoni ta' persuni rikonoxxuta bhala li għandha l-kapaċità li teżegwixxi atti legali iżda li ma għandhiex l-istatus legali ta' persuna ġuridika;
- (10) "territorju doganali tal-Unjoni" tfisser it-territorju fis-sens tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (11) "merkanzija tal-Unjoni" tfisser merkanzija tal-*Unjoni kif definita fl-Artikolu 5, il-punt (23), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
-
- (12) "merkanzija mhux tal-Unjoni" tfisser *merkanzija mhux tal-Unjoni kif definita fl-Artikolu 5, il-punt (24), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;

- (13) "awtoritajiet doganali" tfisser awtoritajiet *doganali kif definita* fl-Artikolu 5, il-punt (1), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
-
- (14) "leġislazzjoni doganali" tfisser leġislazzjoni *doganali kif definita* fl-Artikolu 5, il-punt (2), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (15) "formalitajiet doganali" tfisser *formalitajiet doganali kif definita fl-Artikolu 5, il-punt (8), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
- (16) "kontrolli doganali" tfisser ■ *kontrolli doganali kif definita fl-Artikolu 5, il-punt (3), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
- (17) "dikjarazzjoni doganali" tfisser *dikjarazzjoni doganali kif definita fl-Artikolu 5, il-punt (12), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
-
- (18) "dħul" tfisser id-*dhul fiżiku ta' merkanzija mhux tal-Unjoni* fit-territorju doganali tal-Unjoni ■ ;

- (19) "importazzjoni" tfisser it-tqegħid ta' merkanzija taħt rilaxx għal ċirkolazzjoni libera kif stabbilit fl-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 jew *imqiegħda taħt proċedura speċjali, li għib merkanzija fit-territorju doganali tal-Unjoni*, kif stabbilit fl-Artikolu 210 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (20) "importatur" tfisser kwalunkwe *persuna fiżika jew ġuridika* li tagħmel dikjarazzjoni *doganali* għal importazzjoni ■ f'isimha stess, jew li f'isimha ■ ssir tali dikjarazzjoni. *F'każ ta' tranżitu, id-detentur tal-proċedura*;
- (21) "esportazzjoni" tfisser *proċedura ta' esportazzjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 269 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 inkluż is-sitwazzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 269(2), il-punti (a), (b) u (c), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
- (22) *"esportazzjoni mill-ġdid"* tfisser *esportazzjoni mill-ġdid skont it-tifsira tal-Artikolu 270, 271 u 274 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
- (23) "hruġ" tfisser il-*hruġ fiżiku* ta' merkanzija mit-territorju doganali tal-Unjoni ■ ;

(24) "esportatur" tfisser ■ :

- (a) *kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fit-territorju doganali tal-Unjoni, li tagħmel jew li f'isimha ssir dikjarazzjoni doganali għall-esportazzjoni u li, fil-hin meta d-dikjarazzjoni tiġi aċċettata, ikollha l-kuntratt mal-konsinjatarju fil-pajjiż terz u jkollha s-setgħa li tiddetermina jekk l-oġġett jintbagħatx barra t-territorju doganali tal-Unjoni. Jekk ma kien konkluz l-ebda kuntratt ta' esportazzjoni jew jekk id-detentur tal-kuntratt ma jaġixxix f'ismu stess, l-esportatur għandha tfisser il-persuna li għandha s-setgħa li tiddetermina jekk l-oġġett jintbagħatx barra t-territorju doganali tal-Unjoni; jew*
- (b) *persuna fiżika jew ġuridika li tagħmel jew li f'isimha ssir dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid, dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ jew notifika ta' esportazzjoni mill-ġdid u li, fil-hin meta d-dikjarazzjoni tiġi aċċettata, ikollha l-kuntratt mal-konsenjatarju fil-pajjiż terz u jkollha s-setgħa li tiddetermina jekk l-oġġett jintbagħatx barra t-territorju doganali tal-Unjoni. Jekk ma kien konkluz l-ebda kuntratt ta' esportazzjoni jew jekk id-detentur tal-kuntratt ma jaġixxix f'ismu stess, l-esportatur għandha tfisser il-persuna li għandha s-setgħa li tiddetermina jekk l-oġġett jintbagħatx barra t-territorju doganali tal-Unjoni; jew*

(c) *fejn il-punti (a) jew (b) ma jkunux applikabbli, kwalunkwe persuna fiżika li tivvjagġa b'merkanzija elenkata fl-Anness I bhala parti mill-effetti personali tagħha skont it-tifsira tal-Artikolu 1(19), il-punt (a), tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;*

█
(25) "dikjarant" tfisser *dikjarant kif definita fl-Artikolu 5, il-punt (15), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;*

(26) "negozjant" tfisser *negozjant kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (9), tad-Direttiva (UE) 2021/555:*

█
(27) "sensar" tfisser *sensar kif definita fl-Artikolu 1(1), il-punt (10), tad-Direttiva (UE) 2021/555:*

█
(28) "esibizzjoni" tfisser *fiera kummerċjali jew avveniment simili kif deskritt fl-Artikolu 90(2), il-punt (a), tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009²⁹, minghajr bejgh tal-merkanzija elenkata fl-Anness I minn u lejn pajjiżi terzi;*

²⁹ *Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23).*

(29) "esportazzjoni temporanja" tfisser l-*esportazzjoni ta' merkanzija elenkata fl-Anness I mit-territorju doganali tal-Unjoni bl-intenzjoni li dik il-merkanzija tiġi importata lura fit-territorju doganali tal-Unjoni*;

■

(30) "proċessar passiv" tfisser *proċessar passiv skont it-tifsira tal-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;

(31) "■ tranzitu" tfisser *il-proċeduri ta' tranzitu skont it-tifsira tat-Titolu VII, il-Kapitolu 2, tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;

■

(32) "dhul temporanju" tfisser *dhul temporanju skont it-tifsira tal-Artikolu 250 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;

(33) "trażbord" tfisser *moviment* li jinvolvi l-operazzjoni fiżika tal-ħatt ta' *merkanzija elenkata fl-Anness I minn* mezz ta' trasport ■ għal fuq mezz ieħor ta' trasport;

(34) ■ "traffikar *illegittu*" tfisser l-importazzjoni, l-esportazzjoni, il-bejgħ, il-konsenja, il-moviment jew it-trasferiment ta' *merkanzija elenkata fl-Anness I*, għal jew mit-territorju ta' Stat Membru wiehed lejn *jew minn* dak ta' pajjiż terz, jekk tkun tapplika xi waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) l-Istat Membru kkonċernat ma jawtorizzax dan f'konformità mat-termini ta' dan ir-Regolament;
- (b) il-*merkanzija elenkata fl-Anness I* ma tkunx immarkata skont l-Artikolu 6(1); *jew*
- (c) *il-merkanzija elenkata fl-Anness I* tiġi ddikjarata għal rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera mingħajr l-immarkar meħtieġ skont il-paragrafu 2 tal-Artikolu 6, dment li ma tkunx eżentata f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 ta' dak l-Artikolu;

■

(35) "awtorità kompetenti" tfisser l-awtoritajiet nazzjonali kif mifhuma fl-Artikolu 34;

(36) "*sistema elettronika ta' liċenzjar*" tfisser *is-sistema msemija fl-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament.*

2. *Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni rigward ir-regoli dettaljati dwar il-karatteristiċi tekniċi tas-silenzjaturi, l-armi tan-nar nofshom lesti u l-komponenti essenzjali nofshom lesti, skont it-tifsira tal-paragrafu 1, il-punti (2), (4) u (5). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 43(2).*

Artikolu 3

Kamp ta' applikazzjoni

■ Dan ir-Regolament ma *japplikax* għal:

- (a) tranzazzjonijiet minn Stat għal Stat ieħor jew trasferimenti statali;
- (b) *merkanzija tal-Kategorija A elenkata fl-Anness I, dment li tkun inkluża fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea³⁰, esportata jew esportata mill-ġdid mit-territorju doganali tal-Unjoni, dment li ma tkunx esportata jew esportata mill-ġdid temporanjament f'konformità mal-Artikolu 22 ta' dan ir-Regolament;*
- (c) *merkanzija tal-Kategorija B elenkata fl-Anness I, dment li tkun inkluża fil-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea, esportata jew esportata mill-ġdid mit-territorju tal-Unjoni u destinata għall-forzi armati, il-pulizija ■ jew l-awtoritajiet pubbliċi ■ ;*
- (d) *merkanzija tal-Kategoriji A, B u C elenkata fl-Anness I destinata għall-forzi armati, il-pulizija, jew l-awtoritajiet pubbliċi tal-Istati Membri;*
- (e) armi tan-nar ta' antikità ■ kif definiti f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali, dment li l-armi ta' nar ta' antikità ma jinkludux armi tan-nar manifatturati wara l-1899.

■

³⁰ *Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea adottata mill-Kunsill fil-21 ta' Frar 2023 (tagħmir kopert mill-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari) (li tagġorna u tissostitwixxi l-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea adottata mill-Kunsill fis-17 ta' Frar 2020 (ĠU C 85, 13.3.2023, p. 1)) (PESK) (ĠU C 100, 1.3.2022, p. 3).*

Artikolu 4

Derogi għall-proċeduri doganali tal-Unjoni

1. ***Il-merkanzija*** elenkata fl-Anness I ta' dan ir-Regolament ma għandhiex:
 - (a) titqiegħed taħt proċedura doganali bbażata fuq dikjarazzjoni simplifikata stabbilita skont l-Artikolu 166 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (b) tiġi soġġetta għal entrata fir-rekord tad-dikjarant skont l-Artikolu 182 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (c) tiġi soġġetta għal awtovalutazzjoni skont l-Artikolu 185 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (d) tiġi ddikjarata b'dikjarazzjoni doganali li jkun fiha s-sett ta' data speċifiku msemmi fl-Artikolu ***143a*** tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
 - (e) tiġi ddikjarata b'dikjarazzjoni doganali li jkun fiha s-sett ta' data mnaqqas imsemmi fl-Artikolu 144 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
 - (f) ***tiġi ddikjarata b'dikjarazzjoni orali jew permezz ta' kwalunkwe att iehor imsemmi fl-Artikoli 135 sa 141 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446.***

2. Fir-rigward ta' awtorizzazzjonijiet uniċi għal proċeduri simplifikati li għadhom validi skont l-Artikolu 345(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447³¹, il-paragrafu 1(a) u (b) ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika għall-**merkanzija** elenkata fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

REKWIŻITI TAD-DHUL U L-IMPORTAZZJONI

Artikolu 5

Kompiti tal-**importaturi**

1. **L-importaturi** għandhom:

(a) **jiżguraw li l-merkanzija elenkata fl-Anness I maħsuba għall-importazzjoni tkun konformi ma'**

(i) ir-regoli dwar l-immarkar imsemmi fl-Artikolu 6;

(ii) ir-regoli dwar id-diżattivazzjoni msemmija fl-Artikolu 7, meta applikabbli;

(iii) Ir-regoli dwar in-non-konvertibilità msemmija fl-Artikolu 8, meta applikabbli;

³¹ ***Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).***

- (b) iżommu d-*dokumenti* kollha skont *ir-regoli msemija fil-punt (a)* ta' dan il-*paragrafu* u d-dokumentazzjoni rilevanti kollha skont l-Artikoli 9, *11 u 12* għad-dispożizzjoni tal-*awtorità kompetenti għal-limitu ta' żmien* imsemmi fl-Artikolu *51 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013*;
 - (c) *wara* talba mill-*awtorità kompetenti* jipprovdu lil dik l-awtorità *l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni tal-pajjiż terz esportatur jew, fejn applikabbli, l-eċċezzjoni minn dik l-awtorizzazzjoni*;
 - (d) meta jkollhom raġuni biex jemmnu li *l-merkanzija elenkata fl-Anness I tista' ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, mad-Direttiva (UE) 2021/555 u mal-atti legali bbażati fuq dawk l-atti*, jinfurmaw *minghajr dewmien lill-awtorità kompetenti* b'dan;
 - (e) jikkooperaw mal-*awtorità kompetenti*, inkluż wara talba ■ biex jiġi żgurat li tittiehed l-azzjoni korrettiva immedjata u meħtieġa biex jiġi rrimedjat kwalunkwe każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-*atti msemija fil-punt (d) ta' dan il-paragrafu*.
2. *L-obbligi skont il-paragrafu 1* ma għandhom jaffettwaw l-ebda obbligu tal-*importaturi* taht id-*Direttiva (UE) 2021/555 u l-atti legali bbażati fuqha*.

Artikolu 6

Immarkar waqt l-importazzjoni

1. **Armi tan-nar minghajr immarkar f'konformità mal-Artikolu 8(1)(a) tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar, li jidhlu fit-territorju doganali tal-Unjoni, ma għandhomx jiġu importati jew esportati mill-ġdid.**
2. **Il-merkanzija elenkata fl-Anness I tista' tiġi ddikjarata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera biss jekk tkun f'konformità mar-rekwiżiti tal-immarkar tal-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2021/555 u mal-Artikolu 8(1), il-punt (b), tal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar, hlief għan-negozjanti, li jithallew jikkonformaw ma' dawn ir-rekwiżiti minghajr dewmien wara r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera.**
3. **Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-merkanzija elenkata fl-Anness I li għandha importanza storika partikolari, f'konformità mal-Artikolu 4(2), it-tieni sentenza, tad-Direttiva (UE) 2021/555.**

Artikolu 7

Armi tan-nar dizattivati

1. ***L-apparati ddikjarati bhala*** armi tan-nar dizattivati għandhom ***jìgu ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għad-dhul temporanju biss jekk ikunu f'konformità mal-Artikolu 11 dment li jkunu akkumpanjati miċ-ċertifikat ta' dizattivazzjoni u mmarkati kif imsemmi fl-Artikolu 15 tad-Direttiva (UE) 2021/555.***
2. ***L-importatur għandu jipprovdi lill-awtorità kompetenti b'kopja taċ-ċertifikat ta' dizattivazzjoni permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.***

Artikolu 8

Armi tal-allarm u tas-sinjal

1. ***Awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għal arma*** tal-allarm u tas-sinjal għandha ***tinghata biss mill-awtorità kompetenti*** dment li ***l-apparat ikun f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi*** msemmija fl-Artikolu 14 tad-Direttiva (UE) 2021/555 ***jew ma' mudell elenkat bhala arma tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli fl-att ta' implimentazzjoni*** msemmi fil-paragrafu 2.
2. ***Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabilixxi l-lista miftuħa ta' mudelli ta' armi tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli msemmija fil-paragrafu 1 u l-lista miftuħa ta' apparati li huma ddikjarati bhala armi tal-allarm u tas-sinjal magħrufa li huma konvertibbli.*** Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jìgu adottati f'konformità mal-proċedura ta' ***eżami*** msemmija fl-Artikolu 43(2).

Artikolu 9

Awtorizzazzjoni ta' importazzjoni

1. ***Minkejja d-dispożizzjonijiet fl-Artikolu 11 u 12, għandha tkun meħtieġa awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għad-dhul ta' merkanzija mhux tal-Unjoni elenkata fl-Anness I fit-territorju doganali tal-Unjoni. L-awtorizzazzjoni għandha tingħata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni finali.***
2. ***L-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għandu jkun fiha l-informazzjoni elenkata fl-Anness II u għandha tinhareġ permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar f'wiehed mit-tipi li ġejjin:***
 - (a) ***awtorizzazzjoni unika għal vjeġġ wiehed ta' merkanzija elenkata fl-Anness I, valida għal massimu ta' sena;***
 - (b) ***awtorizzazzjoni multipla għal vjeġġi multipli ta' merkanzija elenkata fl-Anness I, valida għal massimu ta' tliet snin;***
 - (c) ***awtorizzazzjoni ġenerali tal-Unjoni għall-merkanzija elenkata fl-Anness I tal-kategoriji B jew C disponibbli għal operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sigurtà u s-sikurezza skont l-Artikolu 38(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 valida għall-importazzjonijiet minn pajjiżi ta' oriġini speċifikati.***

3. Kwalunkwe persuna *permessa*, skont id-Direttiva (UE) 2021/555, li timmanifattura, takkwista, tippossjedi, iżzomm jew tinnegozja *merkanzija elenkata fl-Anness I, hliief għal armi tan-nar nofshom lesti u komponenti essenzjali nofshom lesti, hija intitolata li tapplika għal awtorizzazzjoni ta' importazzjoni.*
 4. In-negozjanti u s-sensara biss **■** *huma intitolati japplikaw għal awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għal armi tan-nar nofshom lesti u komponenti essenzjali nofshom lesti.*
 5. *F'każ li persuna ma tkunx intitolata li tapplika għal awtorizzazzjoni ta' importazzjoni skont il-paragrafu 3 jew il-paragrafu 4, l-awtorità kompetenti ma ghandhiex taċċetta l-applikazzjoni.*
-
6. Il-Kummissjoni *għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 42 biex tissupplimenta dan ir-Regolament bir-regoli li jstabilixxu awtorizzazzjoni ġenerali tal-Unjoni ta' importazzjoni għall-operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sigurtà u s-sikurezza skont l-Artikolu 38(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, billi tispeċifika l-format, l-użu u l-validità ġeografika għal dak it-tip ta' awtorizzazzjoni.*
-

Artikolu 10

Proċedura ta' awtorizzazzjoni simplifikata

- 1. L-awtorità kompetenti għandha ttiproċessa l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni f'perjodu ta' żmien, li ma għandux jaqbeż 90 jum ta' xogħol, mid-data li fiha l-informazzjoni kollha rikjesta tkun inġenat lill-awtorità kompetenti. Għal raġunijiet debitament ġustifikati, u fi kwalunkwe każ għall-merkanzija elenkata fil-Kategorija A tal-Anness I, dak il-perjodu jista' jiġi estiż għal 110 ijiem ta' xogħol.*
- 2. L-awtorità kompetenti għandha tirrifjuta li tagħti awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jekk:*
 - (a) l-applikant ikun persuna fiżika u jkollu rekord kriminali rigward kondotta li tikkostitwixxi reat imniżżel fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI jew rigward kwalunkwe kondotta oħra, dment li tkun tikkostitwixxi reat punibbli b'piena massima ta' mill-anqas erba' snin ta' priġunerija;*
 - (b) l-applikant ikun persuna ġuridika, u waħda mill-persuni li ġejjin ikollha rekord kriminali msemmi fil-punt (a):*
 - (i) l-applikant;*
 - (ii) il-persuna/i responsabbli għall-applikant jew li teżerċita/jeżerċitaw kontroll fuq il-ġestjoni tiegħu;*

- (c) *l-arma tan-nar li tkun ser tiġi importata tkun giet iddikjarata mitlufa, misruqa, taht investigazzjoni jew inkella mfittxija għas-sekwestru fil-bażijiet ta' data rilevanti tal-UE, nazzjonali jew internazzjonali;*
- (d) *ikun hemm indikazzjonijiet ċari li jissuġġerixxu li kwalunkwe persuna involuta fit-tranzazzjoni tikkostitwixxi theddida għas-sigurtà jew theddida għas-sikurezza pubblika jew li l-persuni msemmija fil-punti (a) jew (b) ma jkunux jistgħu jissodisfaw l-obbligi imposti fuqhom mid-Direttiva (UE) 2021/555, minn dan ir-Regolament jew minn kwalunkwe awtorizzazzjoni mahruġa fir-rigward tal-armi tan-nar tagħhom.*
3. *Meta tiddeċiedi jekk tagħtix awtorizzazzjoni ta' importazzjoni, l-awtorità kompetenti għandha tqis il-kunsiderazzjonijiet rilevanti kollha, inkluż dawk tal-politika barranija u tas-sigurtà nazzjonali. L-Artikolu 24 għandu japplika mutatis mutandis.*
4. *Għall-fini tal-paragrafu 2, l-Istati Membri għandhom jiksbu l-informazzjoni dwar kundanni kriminali preċedenti tal-applikant fi Stati Membri oħra, permezz tas-sistema stabbilita bid-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI.*
5. *Għall-fini tal-paragrafu 2, il-punt (c), l-Istati Membri għandhom jivverifikaw l-assenza tal-arma tan-nar fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen.*

6. *L-awtorità kompetenti ghandha tannulla, tissospendi, timmodifika jew tirrevoka awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jekk il-kundizzjonijiet għall-ghoti tagħha ma jkunux issodisfati jew ma jibqghux issodisfati. Jekk l-awtorità kompetenti tiehu daww id-deċiżjonijiet, hija għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-awtoritajiet doganali permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar mingħajr dewmien.*
7. *Fejn l-awtorità kompetenti tkun irrifjutat li tagħti awtorizzazzjoni ta' importazzjoni, id-deċiżjoni finali tagħha u r-raġuni għal dan għandhom jiġu rreġistrati fis-sistema elettronika ta' liċenzjar.*
8. *L-awtorità kompetenti għandha timmonitorja li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jkunu ssodisfati abbażi tal-ġestjoni tar-riskju. Il-kundizzjonijiet tal-liċenzji li jingħataw għal durata itwal minn sentejn għandhom jiġu mmonitorjati wara sentejn.*

Artikolu 11

Awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għal merkanzija mhux tal-Unjoni li tidhol temporanjament fit-territorju doganali tal-Unjoni

1. *Merkanzija mhux tal-Unjoni elenkata fl-Anness I tista' tidhol temporanjament fit-territorju doganali tal-Unjoni meta tkun akkumpanjata minn awtorizzazzjoni unika ta' importazzjoni mitluba minn importatur li ma jkollux stabbiliment fit-territorju doganali tal-Unjoni.*

2. ***L-importaturi minghajr stabbiliment fit-territorju doganali tal-Unjoni jistghu jinghataw biss awtorizzazzjoni unika ta' importazzjoni għall-merkanzija elenkata fl-Anness I fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:***

- (a) id-dhul temporanju għall-evalwazzjoni, għal esibizzjoni ■ jew proċessar attiv għat-tiswija, dment li l-***merkanzija*** elenkata fl-Anness I tibqa' l-proprjetà ta' persuna stabbilita barra mit-territorju doganali tal-Unjoni u l-***merkanzija*** tiġi esportata mill-ġdid lil dik il-persuna;
- (b) id-dhul temporanju minn kaċċaturi, ***parteċipanti f'reċta storika*** jew dilettanti tal-isparar bħala parti mill-effetti personali tagħhom, dment li dawn ***jipprezentaw*** lill-***awtorità kompetenti***:

■

■

- (i) ***ir-raġunijiet għall-vjaġġ, b'mod partikolari billi jipproduċu stedina jew prova oħra tal-attivitajiet tal-kaċċa, tar-reċta storika jew tal-isparar sportiv fit-territorju doganali tal-Unjoni;***

- (ii) *deskrizzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I maħsuba biex tiddaħhal fit-territorju doganali tal-Unjoni u r-raġunijiet għat-tip u l-ammont ta' dik il-merkanzija li għandhom ikunu xierqa għar-raġunijiet tad-dhul temporanju. L-ammont tal-munizzjon għandu jkun limitat għal massimu ta' 800 balla għall-kaċċaturi u massimu ta' 1 200 balla għad-dilettanti tal-isparar;*
- (iii) *informazzjoni dwar il-punt ta' hruġ ippjanat u d-data tal-hruġ ta' din il-merkanzija;*
- (c) *merkanzija mhux tal-Unjoni li tidhol u tghaddi mit-territorju doganali tal-Unjoni mqieghda taht proċedura ta' tranżitu doganali bid-destinazzjoni finali f'pajjiż terz. L-awtorizzazzjoni msemmija fil-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu għandha tinghata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn isseħħ l-evalwazzjoni, l-esibizzjoni, it-tiswija jew l-isparar sportiv, il-kaċċa jew ir-reċta storika. F'każijiet fejn l-evalwazzjoni, l-esibizzjoni, it-tiswija jew l-isparar sportiv, il-kaċċa jew ir-reċta storika isseħħ f'aktar minn Stat Membru wiehed, l-awtorizzazzjoni għandha tinghata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn isseħħ l-ewwel evalwazzjoni, esibizzjoni, tiswija jew sparar sportiv, kaċċa jew reċta storika.*

L-awtorizzazzjoni msemmija fil-punt (c) ghandha tinghata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih il-merkanzija tidhol fit-territorju doganali tal-Unjoni.

3. *L-applikazzjoni ghall-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 2 ghandha tinkludi dan li ġejj:*

(a) *prova jew dikjarazzjoni tal-assenza ta' rekord kriminali rigward kondotta li tikkostitwixxi reat elenkat fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI jew rigward kwalunkwe kondotta oħra dment li din tkun tikkostitwixxi reat punibbli b'piena massima ta' mill-anqas erba' snin ta' priġunerija;*

(b) *identifikazzjoni ta' wiehed mit-tliet finijiet kif elenkati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu;*

(c) *id-data u n-numru ta' referenza uniku tal-awtorizzazzjoni, jew ekwivalenti, biex wiehed ikollu bi sjieda jew pussess arma tan-nar u tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni mill-pajjiż terz, jew fejn applikabbli, prova tal-eċċezzjoni minn dik l-awtorizzazzjoni.*

(d) *id-dettalji tal-armi tan-nar, inkluż l-isem tal-manifattur jew tal-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, in-numru tas-serje u l-mudell fejn ikun fattibbli.*

4. *L-Artikolu 10, il-paragrafi 1, 2, 3, 5, 6 u 7 għandhom japplikaw għall-hruġ tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.*
5. *Minkejja l-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jagħtu awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' importazzjoni li tawtorizza direttament l-importazzjoni temporanja ta' merkanzija elenkata fil-Kategorija C tal-Anness I fit-territorju tal-Istat Membru tagħhom għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (b), f'każijiet speċifiċi fejn il-kaċċaturi, il-parteciċipanti f'reċta storika jew id-dilettanti tal-isparar ikunu ġew mistiedna għal attività fil-bini tal-organizzatur. L-importaturi għandhom jissodisfaw l-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament, bl-eċċezzjoni ta' dawk relatati mat-talba ta' awtorizzazzjoni unika ta' importazzjoni, u jikkonformaw mat-termini u l-kundizzjonijiet definiti fl-awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' importazzjoni.*
6. *Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tispeċifika r-rekwiżiti minimi tat-termini u l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu inklużi fl-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 43(2).*

■

Simplifikazzjoni amministrattiva

1. Kwalunkwe persuna li jkollha pass Ewropew ta' Armi tan-Nar jew li tkun b'xi mod iehor permessa, skont id-Direttiva (UE) 2021/555, li timmanifattura, takkwista, tippossjedi, iżżomm jew tinnegozja merkanzija elenkata fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, tista' timporta l-merkanzija elenkata fl-Anness I fit-territorju doganali tal-Unjoni minghajr awtorizzazzjoni ta' importazzjoni f'konformità mal-Artikolu 9 f'kazijiet ta':

(a) importazzjoni ta' merkanzija elenkata fl-Anness I esportata temporanjament qabel f'konformità mal-Artikolu 22(1), il-punt (a) u l-Artikolu 23(1), il-punt (c), u dment li:

(i) in-numru ta' referenza jew in-numru tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni simplifikata mahruġa mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 22(2) jew 23(1) jiġi kkomunikat permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar lill-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni sa mhux aktar tard minn ghaxart ijiem ta' xoghol qabel id-dhul mill-ġdid ippjanat fit-territorju doganali tal-Unjoni;

(ii) il-merkanzija importata kienet ukoll il-merkanzija esportata;

- (iii) il-merkanzija tiġi importata fi żmien 90 jum wara l-esportazzjoni;*
 - (iv) il-hin tad-dhul u l-punt tad-dhul ippjanati fit-territorju doganali tal-Unjoni jiġu rrapportati permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar lill-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem ta' xogħol qabel id-dhul mill-ġdid ippjanat fit-territorju doganali tal-Unjoni;*
- (b) importazzjoni ta' merkanzija elenkata fl-Anness I inkluża fil-Lista Militari Komuni tal-UE, jekk qabel kienet esportata temporanjament għall-fini ta' evalwazzjoni u tiswija u esibizzjoni, dment li:*
- (i) il-liċenzja mogħtija għall-esportazzjoni temporanja f'konformità mal-Požizzjoni Komuni 2008/944/PESK tiġi kkomunikata permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar lill-awtorità kompetenti mill-inqas għaxart ijiem ta' xogħol qabel id-dhul mill-ġdid ippjanat fit-territorju doganali tal-Unjoni;*
 - (ii) il-merkanzija importata kienet ukoll il-merkanzija esportata;*
 - (iii) il-merkanzija tiġi importata fi żmien 90 jum wara l-esportazzjoni;*
 - (iv) il-hin tad-dhul u l-punt tad-dhul ippjanati fit-territorju doganali tal-Unjoni jiġu rrapportati permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar lill-awtorità kompetenti mhux aktar tard minn għaxart ijiem ta' xogħol qabel id-dhul mill-ġdid ippjanat fit-territorju doganali tal-Unjoni;*

- (c) *merkanzija tal-Unjoni li tidhol mill-ġdid fit-territorju doganali tal-Unjoni li qabel tqiegħdet taħt proċedura ta' tranżitu doganali biex tghaddi minn pajjiż jew territorju barra mit-territorju doganali tal-Unjoni bid-destinazzjoni finali fl-Unjoni.*
2. *Il-persuna li timporta merkanzija skont dan l-Artikolu għandha tkun l-istess persuna li esportat il-merkanzija u fid-dikjarazzjoni doganali għandha tiddikjara n-numru ta' referenza tad-dikjarazzjoni doganali użata biex il-merkanzija tingieb temporanjament barra mit-territorju doganali tal-Unjoni u n-numru ta' referenza jew in-numru tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni simplifikata provduta mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 22(2) jew 23 (1).*
3. *L-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni għandha tiddeċiedi li tirrifjuta l-importazzjoni u tirreġistra dik id-deċiżjoni fis-sistema elettronika ta' liċenzjar minghajr dewmien jekk:*
- (a) *l-applikant ma jissodisfax il-kriterji għas-simplifikazzjoni amministrattiva stabbiliti f'dan l-Artikolu; jew*
- (b) *ikun hemm indikazzjonijiet sostanzjali li juru li kwalunkwe wahda mill-persuni, inkluż il-persuna li tistieden lill-applikant għall-attività barra mit-territorju doganali tal-Unjoni, involuti fis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a) jew (b), tikkostitwixxi theddida għas-sigurtà jew theddida għas-sikurezza pubblika.*

Artikolu 13

Konsultazzjoni lill-Istati Membri affettwati mill-moviment ippjanat

- 1. Fil-każ ta' movimenti fit-territorju doganali tal-Unjoni ta' merkanzija mhux tal-Unjoni elenkata fl-Anness I, l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni msemija fl-Artikoli 9 jew 11 għandu jkun fiha informazzjoni dwar il-movimenti pplanati, inkluż fejn xieraq, l-Istati Membri differenti fejn għandha ssehh l-evalwazzjoni, l-esibizzjoni, it-tiswija jew l-isparar sportiv, il-kaċċa jew ir-reċta storika.*
- 2. L-awtorità kompetenti għall-ghoti tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni msemija fl-Artikoli 9 jew 11 għandha titlob l-approvazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri l-oħra indikati fl-applikazzjoni tal-moviment ippjanat. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru infurmat tista' tqajjem oġġezzjonijiet f'każijiet debitament ġustifikati relatati ma' thassib ta' sigurtà għal moviment fit-territorju tagħha fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data meta tkun giet ipprovduta l-informazzjoni tal-moviment ippjanat. In-nuqqas ta' kwalunkwe oġġezzjoni għandu jitqies bhala approvazzjoni. Kwalunkwe oġġezzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istati Membri l-oħra jista' jkollha għall-ghoti ta' tali awtorizzazzjoni, għandha torbot lill-Istat Membru li fih tkun giet sottomessa l-applikazzjoni. Is-sistema elettronika ta' liċenzjar għandha tintuża għall-komunikazzjoni.*

3. *Bidliet fil-moviment ippjanat ghandhom jiġu nnotifikati mill-persuna li jkollha l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti li tagħti l-awtorizzazzjoni permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar mingħajr dewmien. L-awtorità kompetenti ghandha tiddeċiedi f'każijiet debitament ġustifikati relatati ma' thassib dwar is-sigurtà jekk taċċettax jew tirrifjutax il-bidliet notifikati f'konformità mar-regoli għall-ghoti tal-awtorizzazzjoni u wara l-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.*
4. *Fil-każ ta' simplifikazzjonijiet amministrattivi stabbiliti fl-Artikolu 12(1), il-punt (a), meta l-punt ta' dhul mill-ġdid ippjanat ma jkunx jinsab fit-territorju tal-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni, dik l-awtorità kompetenti ghandha tinforma minnufih lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru dwar il-punt ta' dhul mill-ġdid ippjanat ta' dan il-moviment, permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar. L-awtorità kompetenti tal-punt ta' dhul mill-ġdid ippjanat tista' tqajjem oġġezzjonijiet f'każijiet debitament ġustifikati relatati ma' thassib dwar is-sigurtà għal dan il-moviment fit-territorju tagħha fi żmien hamest ijiem ta' xogħol mid-data ta' meta tkun ġiet ipprovduta l-informazzjoni tad-dhul mill-ġdid ippjanat. In-nuqqas ta' kwalunkwe oġġezzjoni ghandu jitqies bhala approvazzjoni. Kwalunkwe oġġezzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-dhul mill-ġdid ippjanat jista' jkollha għall-ghoti ta' tali simplifikazzjoni amministrattiva, ghandha torbot lill-Istat Membru tad-destinazzjoni.*



Artikolu 14

Restrizzjonijiet nazzjonali fuq l-importazzjoni

Minghajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni, dan ir-Regolament ma għandux jipprekludi l-adozzjoni jew l-applikazzjoni minn Stat Membru ta' restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjonijiet mehtieġa għal raġunijiet ta' ordni pubbliku jew sigurtà pubblika, jew ta' proprjetà industrijali u kummerċjali.

Artikolu 15

Awtorizzazzjoni għall-adozzjoni ta' restrizzjonijiet nazzjonali fuq l-importazzjoni

Sogġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 16 sa 18, Stat Membru għandu jkun awtorizzat jadotta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 16

Notifika lill-Kummissjoni

- 1. Meta Stat Membru jkollu l-intenzjoni li jadotta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament, huwa ghandu jinnotifika lill-Kummissjoni.*
- 2. In-notifika ghandha tinkludi d-dokumentazzjoni rilevanti u indikazzjoni tal-miżuri li ghandhom jiġu adottati, inkluż l-objettivi tagħhom u kwalunkwe informazzjoni rilevanti ohra.*
- 3. In-notifika ghandha tiġi trazmessa tal-inqas sitt xhur qabel l-adozzjoni tal-miżura nazzjonali. Meta l-informazzjoni trazmessa mill-Istat Membru ma tkunx biżżejjed, il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni addizzjonali.*
- 4. Il-Kummissjoni ghandha tagħmel in-notifika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u, fuq talba, id-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament, disponibbli għall-Istati Membri l-ohra soġġett għar-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità stabbiliti fl-Artikolu 18.*
- 5. Meta l-informazzjoni trazmessa mill-Istat Membru ma tkunx biżżejjed għall-finijiet tal-awtorizzazzjoni għall-adozzjoni ta' miżuri nazzjonali, il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni addizzjonali.*

Artikolu 17

Awtorizzazzjoni għall-adozzjoni ta' miżuri

- 1. *Il-Kummissjoni għandha tawtorizza lill-Istati Membri jadottaw restrizzjonijiet fuq l-importazzjoni dment li ma tikkonkludix li tali miżura:***
 - (a) tkun f'kunflitt mad-dritt tal-Unjoni barra l-inkompatibbiltajiet li jirriżultaw mill-allokazzjoni tal-kompetenzi bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha;***
 - (b) ma tkunx konsistenti mal-prinċipji u l-oġettivi tal-Unjoni għall-azzjoni esterna dwar il-politika kummerċjali komuni kif elaborati f'konformità mad-dispożizzjonijiet ġenerali stabbiliti fit-Titoli I u II tal-Parti V tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.***

- 2. *L-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinghata permezz ta' att ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 43. Il-Kummissjoni għandha tiegħu d-deċiżjoni tagħha fi żmien 120 jum minn meta tasal in-notifika msemmija fl-Artikolu 16. Fejn tkun meħtieġa informazzjoni addizzjonali biex tittiehed deċiżjoni, il-perjodu ta' 120 jum ta' xogħol għandu jibda jgħodd mid-data ta' meta tasal l-informazzjoni addizzjonali.***

3. *Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bid-deċiżjonijiet meħuda skont il-paragrafu 2.*
4. *Fil-każ li l-Kummissjoni ma tagħtix awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 1, hija għandha tinforma lill-Istat Membru kkonċernat b'dan u tiddikjara r-raġunijiet għal dan.*

Artikolu 18

Kunfidenzjalità tal-informazzjoni trażmessa

1. *Meta jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-miżuri potenzjali skont it-tifsira tal-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jindikaw jekk xi informazzjoni provduta għandhiex tiġi kkunsidrata bħala kunfidenzjali u jekk tistax tiġi kondiviża mal-Istati Membri l-oħra.*
2. *F'każ bħal dan, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw il-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni.*
3. *L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw li l-informazzjoni klassifikata provduta skont l-Artikolu 16 ma tiġix degradata jew deklassifikata mingħajr il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-originatur.*

KAPITOLU III

REKWIŻITI TA' ESPORTAZZJONI, ESPORTAZZJONI MILL-ĠDID U TA' HRUĠ

Artikolu 19

Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni

1. ***Awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha tkun mehtieġa għat-tehid tal-merkanzija elenkata fl-Anness I barra mit-territorju doganali tal-Unjoni.***
2. Kull ***esportatur awtorizzat***, skont id-Direttiva (UE) 2021/555, li jimmanifattura, jakkwista, jippossjedi jew jinnegozja ***merkanzija*** elenkata fl-Anness I ***huwa intitolat*** titlob awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni. ***L-awtorizzazzjoni għandha tingħata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur huwa stabbilit*** .
3. ***L-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandu jkun fiha l-informazzjoni msemmija fl-Anness III u għandha tinhareġ permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar f'wiehed mill-forom li ġejjin:***
 - (a) ***awtorizzazzjoni unika jew liċenzja mogħtija lil persuna speċifika waħda għal vjegg' wiehed ta' merkanzija waħda jew aktar elenkata fl-Anness I lil riċevitur jew konsenjatarju finali identifikat f'pajjiż terz;***
 - (b) ***awtorizzazzjoni multipla jew liċenzja mogħtija lil persuna waħda speċifika għal vjegg' multipli ta' merkanzija waħda jew aktar elenkata fl-Anness I lil riċevitur jew konsenjatarju finali wiehed jew aktar identifikat f'pajjiż terz wiehed jew diversi;***

- (c) *awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' esportazzjoni li tawtorizza direttament l-esportazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I lil esportaturi stabbiliti fit-territorju tal-Istat Membru li johroġ l-awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' esportazzjoni, jekk dawn jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u jikkonformaw mat-termini u l-kundizzjonijiet definiti fl-awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' esportazzjoni; jew*
- (d) *awtorizzazzjoni ġenerali tal-Unjoni disponibbli biss għal operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sigurtà u s-sikurezza skont l-Artikolu 38(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għal esportazzjonijiet ta' merkanzija elenkata fl-Anness I, il-Kategorija B jew C, lejn pajjiżi ta' destinazzjoni speċifikati.*

4. *Jekk il-merkanzija elenkata fl-Anness I tkun tinsab fi Stat Membru wiehed jew aktar għajr dak fejn tkun ġiet ippreżentata l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, dan il-fatt għandu jiġi indikat fuq dik l-applikazzjoni. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li tkun saritilha l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni tal-esportazzjoni għandha tikkonsulta lill-awtorità kompetenti tal-Istat jew l-Istati Membri l-oħra kkonċernati, u tipprovdi l-informazzjoni rilevanti dwar l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni. L-Istat jew l-Istati Membri kkonsultati għandhom jirrapportaw fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mill-jum li fih ġew ikkuntattjati permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar kwalunkwe oġġezzjoni li huwa jew huma jista' jkollhom għall-għoti ta' awtorizzazzjoni bħal din, li għandha torbot lill-Istat Membru fejn tkun ġiet ippreżentata l-applikazzjoni.*

5. *F'każ li persuna ma tkunx intitolata li titlob awtorizzazzjoni ta' importazzjoni skont il-paragrafu 2, l-awtorità kompetenti ma ghandhiex taççetta l-applikazzjoni.*
6. *L-Istati Membri jistghu jadottaw awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali ta' esportazzjoni li jistabbilixxu rekwiżiti nazzjonali għall-esportazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I. L-Istati Membri ghandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra mingħajr dewmien bi kwalunkwe awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' esportazzjoni adottata skont il-paragrafu 3, il-punt (c), filwaqt li jindikaw ir-raġunijiet għall-awtorizzazzjoni ġenerali nazzjonali ta' esportazzjoni. Huma ghandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bid-deskrizzjoni tal-merkanzija kkontrollata, il-pajjiżi tad-destinazzjoni, il-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu. L-Istati Membri ghandhom jagħtu notifika ukoll mingħajr dewmien ta' kwalunkwe emenda għall-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali adottata. Il-Kummissjoni ghandha tippubblika dawn in-notifiki fis-serje C ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*
7. *Il-Kummissjoni ghandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 42 biex tissupplimenta dan ir-Regolament bir-regoli li jistabbilixxu awtorizzazzjoni ġenerali tal-Unjoni ta' esportazzjoni għall-operaturi ekonomiċi awtorizzati għas-sigurtà u s-sikurezza skont l-Artikolu 38(2), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, billi tispeċifika l-format, l-użu u l-validità ġeografika għal dak it-tip ta' awtorizzazzjoni.*

Artikolu 20

Proċedura ta' awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni

1. *L-awtorità kompetenti għandha ttiproċessa l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni f'perjodu ta' żmien, li ma għandux jaqbeż 90 jum ta' xogħol, mid-data li fiha l-informazzjoni kollha rikjesta tkun inghatat lill-awtorità kompetenti. Għal raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, dak il-perjodu jista' jiġi estiż mill-awtorità kompetenti għal 110 ijiem ta' xogħol.*
2. *L-applikant għandu jipprovdi lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli biex johroġ l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni d-dokumenti meħtieġa li jikkonfermaw li l-pajjiż jew il-pajjiżi terzi li qed jimporta awtorizza l-importazzjoni u li l-pajjiżi terzi ta' tranżitu ma għandu ebda oġġezzjoni għat-tranżitu.*

Din id-dispożizzjoni ma tapplikax għal:

■

- (a) vjeġġi bil-baħar jew bl-ajru u minn portijiet jew ajruporti ta' pajjiżi terzi, sakemm ma jkunx hemm trażbord jew tibdil fil-mezz ta' trasport;
- (b) fil-każ ta' esportazzjonijiet temporanji għal skopijiet legali verifikabbli, li jinkludu kaċċa, *reċti storiċi*, sparrar sportiv, evalwazzjoni, esibizzjonijiet ■ u tiswija.

3. ***Qabel ma tohroġ awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni msemmija fl-Artikolu 19, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika d-dokumenti ppreżentati skont il-paragrafu 2.***
4. ***Jekk ma tasal ebda oġġezzjoni għat-tranzitu skont il-paragrafu 2 fi żmien 20 jum ta' xogħol mill-jum tat-talba bil-miktub, il-pajjiż terz ta' tranzitu estern ikkonsultat għandu jiġi kkunsidrat bħala li ma għandu ebda oġġezzjoni għat-tranzitu.***
5. Fir-rigward tal-armi tan-nar diżattivati, ***l-applikant*** għandu jforni ċ-ċertifikat ta' diżattivazzjoni msemmi fl-Artikolu 15 tad-Direttiva (UE) 2021/555 lill-***awtorità*** kompetenti tal-Istati Membri responsabbli għall-ħruġ tal-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni.
6. ***L-awtorità kompetenti tista' tagħti biss awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni għall-armi tan-nar tal-Anness I jekk l-applikazzjoni għal tali awtorizzazzjoni tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni tal-utent f'konformità mal-Anness IV mogħtija mill-importatur tal-pajjiż tad-destinazzjoni finali. Fil-każ ta' esportazzjoni lil kumpanija privata li terġa' tbigh il-merkanzija f'suq lokali, dik il-kumpanija ser titqies bħala l-utent għall-finijiet ta' dan ir-Regolament. Dan ma għandux iżomm lill-awtorità kompetenti milli tevalwa applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni li jikkonċernaw esportazzjonijiet lil rivendituri b'mod differenti minn applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni li jikkonċernaw esportazzjonijiet lil utenti.***

7. Il-perjodu ta' validità ta' awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni unika ma għandux jaqbeż il-perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni **mahruga mill-pajjiż terz**. Il-perjodu ta' validità ta' awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni **multipla** ma għandux jaqbeż it-tliet snin. Fejn l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni **mahruga minn pajjiż terz** ma tispeċifikax perjodu ta' validità, hliet f'ċerti ċirkustanzi straordinarji u minhabba raġunijiet debitament iġġustifikati, il-perjodu ta' validità ta' awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni **ma għandux ikun itwal minn sena**.

Artikolu 21

Traċċabbiltà tal-armi tan-nar

1. **L-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni mahruga mill-pajjiż terz ikkonċernat jew id-dokumentazzjoni li takkumpanjaha flimkien għandhom ikun fihom l-informazzjoni li ġejja:**
- (a) id-dati tal-ħruġ u ta' skadenza;
 - (b) il-post tal-ħruġ;
 - (c) il-pajjiż tal-esportazzjoni **u tal-ħruġ**;

- (d) il-pajjiż jew *territorju terz tad-destinazzjoni*;
- (e) kull meta jkun applikabbli, il-*pajjiżi* terzi *jew it-territorji li minnhom tiġi ttrasportata l-merkanzija*;
- (f) il-konsenjatarju/i;
- (g) id-destinatarju finali, jekk magħruf fil-hin tal-vjeġġ;
- (h) il-partikularitajiet li jippermettu l-identifikazzjoni tal-*merkanzija elenkata fl-Anness I*, u l-kwantità tagħhom, inkluż il-marka applikata mal-armi tan-nar jew *mal-komponenti essenzjali* ■ , sa mhux aktar tard minn qabel il-vjeġġ.
- (i) *is-sid tal-merkanzija koperta mill-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni maħruġa mill-pajjiż terz ikkonċernat, jekk l-esportatur ikun sensar.*

2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, jekk inkluża fl-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni maħruġa mill-pajjiż terz *ikkonċernat* ■ , għandha tiġi pprovduta mill-esportatur bil-quddiem lill-pajjiżi terzi *jew it-territorji li minnhom tiġi ttrasportata l-merkanzija*, sa mhux aktar tard minn qabel il-vjeġġ.

3. ***Il-merkanzija elenkata fl-Anness I tista' tigi esportata sakemm tkun immarkata f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2021/555.***

Artikolu 22

Eżenzjoni mir-reqwiżit ta' awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni

1. ***B'deroga mill-Artikolu 19(1), l-ebda awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni m'għandha tkun meħtieġa għall-esportazzjoni temporanja jew għall-esportazzjoni mill-ġdid ta' merkanzija elenkata fl-Anness I fil-każijiet li ġejjin:***

(a) l-esportazzjoni temporanja minn kaċċaturi, ***parteċipanti f'reċti storiċi*** jew dilettanti tal-isparar ***ta' armi tan-nar fil-pussess legali tagħhom***, bħala parti mill-effetti personali tagħhom, matul vjaġġ lejn pajjiż terz, dment li ***jissottomettu lill-awtorità kompetenti mal-hruġ, permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar, mill-inqas għaxart ijiem ta' xogħol qabel ma l-merkanzija tinhareġ mit-territorju doganali tal-Unjoni:***

- (i) ***ir-raġunijiet għall-vjaġġ, b'mod partikolari billi jipproduċu stedina jew prova oħra tal-attivitajiet tal-kaċċa, tar-reċta storika jew tal-isparar sportiv fil-pajjiż terz ta' destinazzjoni;***
- (ii) ***il-Pass Ewropew tal-Armi msemmi fl-Artikolu 17 tad-Direttiva (UE) 2021/555;***

(iii) liema mill-armi tan-nar kif speċifikati fil-Pass Ewropew tal-Armi u merkanzija oħra, apparti armi tan-nar, elenkata fl-Anness I huma maħsuba biex jinħarġu mit-territorju doganali tal-Unjoni u r-raġunijiet għat-tip u l-ammont ta' dik il-merkanzija li għandhom ikunu xierqa għar-raġunijiet tal-vjaġġ. L-ammont tal-munizzjon għandu jkun limitat għal massimu ta' 800 balla għall-kaċċaturi u massimu ta' 1 200 balla għad-dilettanti tal-isparar, Fil-każ ta' vjaġġi bl-ajru, il-Pass Ewropew tal-Armi tan-Nar għandu jiġi pprovdut lill-awtorità kompetenti meta l-oġġetti rilevanti jingħataw lill-kumpanija tal-ajru għat-trasport barra mit-territorju doganali tal-Unjoni;

(b) l-esportazzjoni mill-ġdid, minn kaċċaturi, **parteċipanti f'reċti storiċi** jew dilettanti tal-isparar bħala parti mill-effetti personali tagħhom wara dħul temporanju għall-kaċċa, **reċta storika** jew attivitajiet ta' sparar, dment li:

(i) il-merkanzija elenkata fl-Anness I tibqa' l-proprjetà ta' persuna stabbilita barra mit-territorju doganali tal-Unjoni u dik il-merkanzija tiġi esportata mill-ġdid lil dik il-persuna;

- (ii) *il-merkanzija tiġi esportata mill-ġdid fi żmien 90 jum mid-dhul fit-territorju doganali tal-Unjoni;*
 - (iii) *il-persuna kkonċernata tipprovdi n-numru ta' referenza tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni lill-awtorità doganali mal-hruġ u l-esportatur isemmi n-numru ta' referenza tad-dikjarazzjoni għad-dhul temporanju fid-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid;*
- (c) *merkanzija mhux tal-Unjoni li titlaq mit-territorju doganali tal-Unjoni wara li tghaddi mit-territorju ta' Stat Membru wiehed jew aktar filwaqt li titqiegħed taħt proċedura ta' tranżitu doganali fejn kemm l-uffiċċju doganali tat-tluq kif ukoll tad-destinazzjoni jkunu jinsabu f'pajjiż terz;*
- (d) *merkanzija tal-Unjoni li titlaq temporanjament mit-territorju doganali tal-Unjoni filwaqt li titqiegħed taħt proċedura ta' tranżitu doganali biex tghaddi minn pajjiż jew territorju barra mit-territorju doganali tal-Unjoni bid-destinazzjoni finali fl-Unjoni, dment li:*
 - (i) *it-trasferiment huwa awtorizzat skont id-Direttiva (UE) 2021/555, fejn meħtieġ;*
 - (ii) *il-moviment ippjanat jiġi nnotifikat lill-awtorità kompetenti tad-destinazzjoni għaxart ijiem ta' xogħol bil-quddiem permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.*

2. ***L-awtorità kompetenti ghandha tipprovdi lill-persuna li tissottometti l-informazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1, il-punt (a), b'numru ta' referenza permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.***

3. ***L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ghandha, għal perjodu li ma jaqbiżx l-10 ijiem ta' xogħol, tissospendi l-proċess ta' esportazzjoni jew, jekk ikun meħtieg, tipprevjeni l-merkanzija elenkata fl-Anness I milli titlaq mit-territorju doganali tal-Unjoni u jgħaddu minn dak l-Istat Membru, meta jkollha għaliex tissuspetta li r-raġunijiet, imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), ipprovduti mill-kaċċaturi, parteċipanti f'reċti storiċi jew mid-dilettanti tal-isparar ma jkunux konformi mal-kunsiderazzjonijiet u l-obbligi rilevanti stipulati fl-Artikolu 24. █ Għal raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, il-perjodu ta' sospensjoni msemmi f'dan il-punt jista' jiġi estiż mill-awtorità kompetenti għal 30 jum ta' xogħol. L-awtorità kompetenti ghandha tikkomunika d-deċiżjoni tagħha li tippermetti r-rilaxx tal-merkanzija jew tiehu azzjonijiet ulterjuri lill-awtorità doganali permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.***

Artikolu 23

Awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni

1. Awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni tista' tintalab fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-esportazzjoni mill-ġdid, **fi żmien 180 jum, tal-merkanzija elenkata fl-Anness I** wara d-dhul temporanju għall-evalwazzjoni, l-esibizzjoni ■ , jew l-ipproċessar attiv għat-tiswija, dment li l-**merkanzija** tibqa' l-proprjetà ta' persuna stabbilita barra mit-territorju doganali tal-Unjoni u tiġi ■ esportata mill-ġdid lil dik il-persuna **u li l-esportatur isemmi n-numru ta' referenza tad-dikjarazzjoni għad-dhul temporanju jew l-ipproċessar attiv fid-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid**;
- (b) l-esportazzjoni mill-ġdid tal-**merkanzija elenkata fl-Anness I** miżmuma f'hażna temporanja **fil-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 149 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013**;
- (c) l-esportazzjoni temporanja tal-**merkanzija elenkata fl-Anness I** għall-fini ta' evalwazzjoni u tiswija u wirja ■ , dment li l-esportatur **jagħti prova** tal-pussess legali ta' **dik il-merkanzija**.

2. L-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppreżentata permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar u għandha tinkludi dan li ġej:

- (a) **l-identifikazzjoni ta' wiehed mit-tliet finijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu**;

- (b) *l-isem, in-numru ta' identifikazzjoni, l-indirizz tal-esportatur u d-dettalji ta' kuntatt;*
- (c) *id-dettalji tal-armi tan-nar, inkluż l-isem tal-manifattur jew tal-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, in-numru tas-serje u, fejn fattibbli, il-mudell u s-sena tal-manifattura;*
- (d) *id-data u n-numru ta' referenza uniku tal-awtorizzazzjoni biex wiehed ikollu bi sjieda jew pussess arma tan-nar u tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni mill-pajjiż mhux tal-UE; jew, fejn applikabbli, referenza għall-awtorizzazzjoni, skont id-Direttiva (UE) 2021/555, għall-manifattura, l-akkwist, il-pussess, iż-żamma jew in-negozjar tal-merkanzija elenkata fl-Anness I ta' dan ir-Regolament; u*
- (e) *f'każijiet ta' esportazzjoni mill-ġdid ta' merkanzija importata preċedentement temporanjament elenkata fl-Anness I, ir-referenza għad-dikjarazzjoni doganali li taħtha l-merkanzija ddaħħlet fit-territorju doganali tal-Unjoni.*

3. *L-awtorità kompetenti għandha tipproċessa l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet simplifikati ta' esportazzjoni f'perjodu ta' żmien, li ma għandux jaqbeż 20 jum ta' xogħol, mid-data li fiha l-informazzjoni kollha rikjesta tkun inġenat lill-awtorità kompetenti. Għal raġunijiet iġġustifikati kif xieraq, dak il-perjodu jista' jiġi estiż għal 40 jum ta' xogħol. L-awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni għandha tinhareġ permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.*

4. *Il-paragrafu 2 tal-Artikolu 20, jew fejn applikabbli, prova tal-eċċezzjoni mill-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni tal-pajjiż terz, kif ukoll il-paragrafi 3, 4 u 5 ta' dak l-Artikolu għandhom japplikaw għall-hruġ tal-awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni.*
5. *Il-perjodu ta' validità ta' awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni mahruġa f'konformità mal-paragrafu 1, il-punt (c), ma għandux jaqbeż il-perjodu ta' validità tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni stabbilit mill-pajjiż terz jew sena wahda, meta dan il-pajjiż ma jispeċifikax perjodu ta' validità jew tkun applikabbli eżenzjoni minn awtorizzazzjoni ta' importazzjoni.*

Artikolu 24

Obbligi tal-awtoritajiet kompetenti

1. Meta jiddeċiedu jekk għandhiex tingħata awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni *jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni* skont dan ir-Regolament, *l-awtorità kompetenti* għandha tqis kull kunsiderazzjoni rilevanti, inkluż **■** :
 - (a) l-obbligi u l-impenji tagħhom bħala partijiet għal arrangamenti internazzjonali rilevanti tal-kontroll tal-esportazzjoni jew trattati internazzjonali rilevanti;
 - (b) kunsiderazzjonijiet ta' politika barranija u ta' sigurtà nazzjonali, inklużi dawk koperti mill-Pozizzjoni Komuni 2008/944/PESK;
 - (c) kunsiderazzjonijiet fuq użu finali intenzjonat, il-konsenjatarju, ir-riċevitur finali identifikat u r-riskju ta' devjazzjoni.

2. Barra l-kunsiderazzjonijiet rilevanti stipulati fil-paragrafu 1, meta tkun qed tivvaluta applikazzjoni għal awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni ***jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni, l-awtorità kompetenti*** għandha tqis l-applikazzjoni mill-***applikant*** ta' mezzi u proċeduri proporzjonati u adegwati biex tkun żgurata konformità mad-dispożizzjonijiet u l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament u mat-termini u l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni.
3. Meta jiddeċiedu li jagħtu awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni ***jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni*** skont dan ir-Regolament, ***l-awtorità kompetenti*** għandha tirrispetta ***l-obbligi*** rigward is-sanzjonijiet imposti permezz ta' deċiżjonijiet adottati mill-Kunsill jew b'deċiżjoni tal-Organizzazzjoni tas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSCE) jew b'rizoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, b'mod partikolari fir-rigward tal-embargoes tal-armi, ***kif ukoll ir-regolament nazzjonali li jimplimenta dawn l-obbligi.***

4. ***Qabel ma l-awtorità kompetenti taghti awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni, hija għandha tqis ir-rifjuti kollha mwettqa skont dan ir-Regolament. Dik l-awtorità tista' l-ewwel tikkonsulta lill-awtorità kompetenti kkoncernata ta' Stat Membru iehor. Jekk, wara tali konsultazzjoni, l-awtorità kompetenti tiddeċiedi li taghti awtorizzazzjoni, għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti kkoncernata fl-Istati Membri l-oħra, billi tipprovdi l-informazzjoni rilevanti kollha biex tispjega d-deċiżjoni. Dan l-iskambju ta' informazzjoni għandu jsir minghajr dewmien, permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.***
5. ***L-awtorità kompetenti għandha timmonitorja li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jkunu ssodisfati abbażi tal-ġestjoni tar-riskju. Il-kundizzjonijiet tal-liċenzji li jinghataw għal durata itwal minn sentejn għandhom jiġu mmonitorjati wara sentejn.***

Artikolu 25

Rifjuti, annullamenti, sospensjonijiet, modifiki jew revoki ta' awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni

1. ***L-awtorità kompetenti għandha tirrifjuta li taghti awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni jekk tapplika xi wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:***
- (a) ***jekk l-obbligi u l-konsiderazzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 24(1) ma jintlahqux;***

- (b) l-applikant **ikun persuna fiżika u** jkollu rekord kriminali rigward kondotta li tikkostitwixxi reat imniżżel fl-Artikolu 2(2) tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI ■ , jew rigward kwalunkwe kondotta oħra, dment li tkun tikkostitwixxi reat punibbli b'piena massima ta' mill-anqas erba' snin prigunerija ■ ;
- (c) **l-arma tan-nar li tkun ser tiġi esportata** tkun giet iddikjarata mitlufa, misruqa jew inkella mfittxija għas-sekwestru;
- (d) **l-applikant ikun persuna ġuridika, u wahda mill-persuni li ġejjin ikollha rekord kriminali msemmi fil-punt (b):**
- (i) **l-applikant;**
 - (ii) **il-persuna/i responsabbli għall-applikant jew li teżerċita/jeżerċitaw kontroll fuq il-ġestjoni tiegħu;**
- (e) **ikun hemm indikazzjonijiet ċari li jissuġġerixxu li kwalunkwe persuna involuta fit-tranzazzjoni tikkostitwixxi theddida għas-sigurtà jew theddida għas-sikurezza pubblika jew li l-persuni msemmija fil-punt (b) jew (d) ma jkunux jistgħu jissodisfaw l-obbligi imposti fuqhom mid-Direttiva (UE) 2021/555, minn dan ir-Regolament jew minn kwalunkwe awtorizzazzjoni mahruġa fir-rigward tal-armi tan-nar tagħhom.**

2. ***Ghall-fini tal-paragrafu 1 l-Istati Membri għandhom jiksbu l-informazzjoni dwar kundanni kriminali preċedenti tal-applikant fi Stati Membri oħra, permezz tas-sistema stabbilita bid-Deċiżjoni Qafas 2009/315/ĠAI.***
3. Għall-fini tal-paragrafu 1, ***il-punt (c), l-Istati Membri*** għandhom jivverifikaw **■** l-assenza tal-arma tan-nar fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen.
4. ***L-awtorità kompetenti għandha*** tannulla, tissospendi, timmodifika jew tirrevoka awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni ***jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni jekk il-kundizzjonijiet għall-ghoti tagħha ma jkunux issodisfati jew ma jibqgħux issodisfati. Jekk l-awtorità kompetenti tiegħu daww id-deċiżjonijiet, hija għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-awtorità*** doganali permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar ***mingħajr dewmien.***
5. Meta l-awtorità kompetenti ***tkun*** issospendiet awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, id-***deċiżjoni*** finali ***tagħha*** għandha ***tkun disponibbli*** għall-Istati Membri l-oħra fl-aħħar tal-perjodu ta' sospensjoni permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar ***mingħajr dewmien.***

6. Meta l-*awtorità* kompetenti *tkun* irrifjutat li tagħti awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni *jew awtorizzazzjoni simplifikata ta' esportazzjoni*, id-*deċiżjoni* finali *tagħha* għandha tiġi rreġistrata fis-*sistema elettronika ta' liċenzjar minghajr dewmien*.

7. L-informazzjoni kollha kondiviża skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu għandha tkun f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 28 rigward il-kunfidenzjalità tagħha.

Artikolu 26

Prova tal-wasla

1. Fi żmien *45 jum* mill-*hrug mit*-territorju doganali tal-Unjoni, l-esportatur għandu jipprovdi *lill*-awtorità kompetenti li *harget* l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni, prova li l-vjeġġ mibgħut *tal-merkanzija msemmija fl-Anness I* tkun waslet fil-pajjiż terz tal-importazzjoni, li għandha tiġi żgurata b'mod partikolari billi jiġu *fornuti* d-dokumenti doganali rilevanti tal-importazzjoni. *Din in-notifika għandha ssir permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar*.

2. Fin-nuqqas ta' tali prova li l-vjeġġ mibgħut ikun wasal kif imsemmi fil-paragrafu 1, *l-awtorità kompetenti tal-Istati Membri li tkun harġet l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha mingħajr dewmien* titlob lill-awtorità doganali ta' esportazzjoni biex tikkonferma li *l-formalitajiet doganali relatati mal-hruġ tal-merkanzija jkunu twettqu u li l-merkanzija* elenkata fl-Anness I tkun harġet mit-territorju doganali tal-Unjoni. *Jekk l-awtoritajiet doganali jikkonfermaw il-hruġ, l-awtorità kompetenti li tkun harġet l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni għandha* titlob lill-pajjiż terz importatur biex jikkonferma li l-vjeġġ mibgħut *tal-merkanzija* jkun wasal.
3. *Meta l-awtorità kompetenti ma tkunx tista' tikseb konferma tar-riċeviment mill-pajjiż terz importatur kif stabbilit fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tirreġistra dik l-informazzjoni fis-sistema elettronika ta' liċenzjar.*

Kapitolu IV
SUPERVIŻJONI U KONTROLLI

Artikolu 27

Verifiki wara l-vjeġġ

1. **L-awtorità** ■ kompetenti li tagħti l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni **tista'** twettaq kontrolli ta' wara l-vjeġġ biex tiżgura li l-**esportazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I** tkun konformi mal-impenji magħmula fid-**dikjarazzjoni tal-utent** kif stipulat fl-Anness IV **jew li l-merkanzija tkun waslet fid-destinazzjoni finali ppjanata.**

2. **L-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw ma' xulxin u jekk ikun meħtieġ, mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi sabiex jivverifikaw l-impenji magħmula fid-dikjarazzjoni tal-utent kif stipulat fl-Anness IV jew il-wasla tal-merkanzija fid-destinazzjoni finali ppjanata. Il-kontrolli jistgħu jitwettqu, fejn xieraq, f'pajjiżi terzi, dment li tali pajjiżi terzi jaqblu, permezz ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet amministrattivi ta' dawk il-pajjiżi terzi. L-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni għal appoġġ fit-twettiq ta' tali kontrolli.**

■

■

Artikolu 28

Skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet

1. Il-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni **biex jiżguraw l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.**
2. L-informazzjoni dwar ir-riskju, inkluż l-analiżi tar-riskju u r-riżultati tal-kontroll, rilevanti għall-infurzar ta' dan ir-Regolament u, b'mod partikolari, fir-rigward ta' suspett ta' traffikar **illeċitu tal-merkanzija elenkata fl-Anness I** għandha tiġi skambjata u pproċessata **kif ġej:**
 - (a) **għandha tiġi skambjata** bejn l-awtoritajiet doganali **l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 46(5)** tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (b) **għandha tiġi skambjata bejn l-awtoritajiet doganali u l-Kummissjoni l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 47(2)** tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
 - (c) **għandha tiġi skambjata bejn l-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet kompetenti, inkluż l-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra differenti, l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 47(2)** tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

3. ***L-iskambju u l-ipproċessar tal-informazzjoni kif stipulat fil-paragrafu 2, il-punti (a) u (b), ta' dan l-Artikolu għandhom isiru permezz tas-sistema stabbilita għal daww il-finijiet mill-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Meta l-informazzjoni kunfidenzjali għandha tiġi skambjata mill-awtoritajiet doganali, huma għandhom jikkomunikaw din l-informazzjoni, f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti.***
4. ***L-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet kompetenti għandu jsir b'mezzi nazzjonali stabbiliti jew permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar.***
5. ***Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97³² għandu japplika mutatis mutandis għal miżuri skont dan l-Artikolu.***

Artikolu 29

Proċeduri waqt l-importazzjoni u l-esportazzjoni

1. ***Meta jlesti l-formalitajiet doganali għall-merkanzija elenkata fl-Anness I, id-dikjarant għandu jiddikjara, fid-dikjarazzjoni doganali jew fid-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid, ir-referenza għall-awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti skont l-Artikoli 9, 11, 19 jew 23 jew in-numru ta' referenza pprovdut mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 22. Meta jintuża carnet ATA biex jitwettqu l-formalitajiet doganali, din l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta f'wahda mill-partijiet tiegħu.***

³² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi ta' l-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex ikun assigurat l-applikar korrett tal-ligi dwar materji doganali u agrikoli (ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1).

2. ***L-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha mehtieġa biex tintwera l-konformità tal-merkanzija elenkata fl-Anness I għandha tiġi pprovduta mill-importatur jew l-esportatur, f'konformità mat-talba tal-awtorità kompetenti, b'lingwa uffiċjali tal-Istat Membru fejn tinsab dik l-awtorità, jew bl-Ingliż.***
3. ***Meta l-interkonnessioni msemmija fl-Artikolu 34(7) tkun operazzjonali, l-awtorità doganali għandha tivverifika mal-aċċettazzjoni ta' dikjarazzjoni doganali jew dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid tal-merkanzija elenkata fl-Anness I, il-validità tal-awtorizzazzjoni permezz tal-Ambjent ta' Tieqa Unika għad-Dwana. Il-verifika għandha ssir b'mod elettroniku u awtomatiku.***
4. ***Meta l-awtorità doganali tirrilaxxa l-merkanzija elenkata fl-Anness I għal proċedura doganali jew esportazzjoni mill-ġdid, ir-rilaxx għandu jiġi kkomunikat b'mod elettroniku u awtomatiku lis-sistema elettronika ta' liċenzjar permezz tal-Ambjent ta' Tieqa Unika għad-Dwana, ladarba l-interkonnessioni msemmija fl-Artikolu 34(7) tkun operazzjonali. Meta l-merkanzija elenkata fl-Anness I titqiegħed taht proċedura ta' dhul temporanju, tiġi temporanjament esportata jew esportata mill-ġdid bl-użu ta' carnet ATA, l-awtorità doganali għandha tirreġistra l-informazzjoni dwar ir-rilaxx tal-merkanzija fis-sistema elettronika ta' liċenzjar.***

5. Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe setgħa mogħtija lilhom skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013, l-awtorità doganali *ma għandhiex tirrilaxxa l-merkanzija elenkata fl-Anness I għal proċedura doganali jew esportazzjoni mill-ġdid u fi żmien 24 siegħa tinforma lill-awtorità kompetenti permezz ta' mezzi nazzjonali stabbiliti jew is-sistema elettronika ta' liċenzjar, li għandha tiegħu d-deċiżjoni dwar it-trattament ta' dik il-merkanzija, jekk ikollha raġunijiet għal suspett li:*

(a) ma ttehidx kont ta' informazzjoni rilevanti meta ngħatat l-awtorizzazzjoni; jew

(b) iċ-ċirkustanzi nbidlu materjalment minn meta ngħatat l-awtorizzazzjoni;

(c) *il-merkanzija tista' taqa' taht il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament; jew*

(d) *f'ċirkostanzi ohra, dik il-merkanzija ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament.*

L-awtorità kompetenti għandha twieġeb lill-awtorità doganali permezz ta' mezzi nazzjonali stabbiliti jew is-sistema elettronika ta' liċenzjar fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol.

█ Għal raġunijiet debitament sostanzjati, dak il-perjodu jista' jiġi estiż għal 30 jum ta' xogħol. *Jekk l-awtorità kompetenti ma tirrispondix fil-perjodu ta' żmien mogħti, l-awtorità doganali għandha tirrilaxxa l-merkanzija f'konformità mal-Artikolu 194 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.*

Detezzjoni ta' vjeġġ mhux konformi

1. *Jekk awtorità doganali tiskopri vjeġġ ta' merkanzija elenkata fl-Anness I li ma jikkonformax mal-obbligi stipulati f'dan ir-Regolament, hija għandha tiehu l-miżuri xierqa biex tiżgura li l-merkanzija tibqa' taht superviżjoni doganali u fi żmien 24 siegħa tinforma lill-awtorità kompetenti b'dan.*
2. *L-awtorità kompetenti għandha tiddeċiedi f'perjodu ta' mhux aktar minn għaxart ijiem ta' xogħol dwar l-immaniġġar tal-merkanzija u tinforma lill-awtorità doganali bid-deċiżjoni tagħha li tippermetti r-rilaxx tal-merkanzija jew tiehu azzjonijiet ulterjuri. Għal raġunijiet debitament sostanzjati, dan il-perjodu jista' jiġi estiż għal 30 jum ta' xogħol.*
3. *L-awtorità doganali għandha tiżgura li d-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti dwar merkanzija taht superviżjoni doganali tiġi eżegwita f'konformità mal-leġiżlazzjoni doganali.*
4. *Jekk il-vjeġġ ta' merkanzija mhux konformi jkun intbagħat minn jew ikun destinat lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn tkun gie skopert il-vjeġġ tal-merkanzija għandha tinforma, permezz tas-sistema elettronika ta' liċenzjar mingħajr dewmien, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ jew tad-destinazzjoni dwar il-miżuri mehuda fir-rigward tal-merkanzija u r-raġunijiet għalihom.*

5. F'każ ta' suspett *ragonevoli* ta' traffikar *illeċitu* ta' *merkanzija elenkata fl-Anness I, il-merkanzija għandha tinqabad jew tiġi sekwestrata u* l-informazzjoni relatata mal-*merkanzija sekwestrata jew miżmuma* matul il-kontrolli doganali għandha tiġi kondiviza mill-awtorità doganali *mingħajr dewmien*:
- (a) *mal-awtorità kompetenti fl-Istati Membri tagħhom; u*
 - (b) *mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 40(2) permezz tal-Applikazzjoni ta' Network għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni tal-Europol.*
6. Id-data dwar is-sekwestru *jew iż-żamma* għandha tinkludi, *malli tkun* disponibbli, l-informazzjoni li ġejja:
- (a) id-dettalji tal-arma tan-nar, inkluż l-isem tal-manifattur jew tal-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, in-numru tas-serje u s-sena tal-manifattura, jekk ma tkunx diġà parti min-numru tas-serje, u l-mudell fejn ikun fattibbli, kif ukoll il-kwantitajiet;
 - (b) il-kategorija tal-arma tan-nar, skont l-Anness I;

- (c) informazzjoni dwar il-manifattura: inkluż ir-riattivazzjoni ta' armi tan-nar diżattivati, il-konverżjoni ta' armi tal-allarm u tas-sinjal, armi tan-nar magħmula bl-idejn b'manifattura addittiva jew kwalunkwe informazzjoni oħra ta' interess;
- (d) il-pajjiż tal-orìġini;
- (e) il-pajjiż tad-*dispaċċ*;
- (f) il-pajjiż ta' destinazzjoni;
- (g) il-mezz tat-trasport u n-nazzjonalità tal-kumpanija jew tal-persuna tat-trasport, inkluż skont il-każ "kontejner", "trakk jew vann", "vettura personali", "xarabank jew kowċ", "ferrovija", "avjazzjoni kummerċjali", "avjazzjoni ġenerali" jew "merkanzija u pakketti postali", *flimkien ma', meta applikabbli, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezz tat-trasport użat*;
- (h) il-post u t-tip tas-sekwestru jew *taż-żamma*, inkluż skont il-każ "domestiku", "punt ta' qsim tal-fruntiera", "fruntiera fuq l-art", "ajruport" jew "port marittimu".

7. ***L-Artikolu 6(1) ma għandux jipprevjeni lill-awtorità doganali milli tapplika l-Artikolu 198(2) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Fil-każ li l-awtorità doganali twettaq il-qerda tal-merkanzija kif deciż mill-awtorità kompetenti, l-ispejjeż għall-qerda għandhom jithallsu f'konformità mal-Artikolu 198(3) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.***

8. *Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, tiddetermina s-sistema li għandha tintuża biex tingabar informazzjoni statistika annwali dwar is-sekwestri u ż-żamma ta' merkanzija elenkata fl-Anness I. Dan l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 43(2).*

KAPITOLU V

AMMINISTRAZZJONI, DIGITALIZZAZZJONI U ■ KOOPERAZZJONI

Artikolu 31

Hażna tal-informazzjoni għall-importazzjoni, l-esportazzjoni u l-esportazzjoni mill-ġdid tal-merkanzija elenkata fl-Anness I

1. ■ L-Istati Membri għandhom iżommu, għal mhux inqas minn 20 sena, l-informazzjoni kollha relatata mal-*importazzjoni, l-esportazzjoni u l-esportazzjoni mill-ġdid tal-merkanzija elenkata fl-Anness I*, li hija meħtieġa biex tiġi ttraċċata u identifikata dik il-merkanzija, u biex jiġi evitat u skopert it-*traffikar illeċitu tagħhom*.
2. *L-informazzjoni fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinkludi informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 21(1) mutatis mutandis.*
3. *Il-paragrafu 1 ma għandux jgħodd għal importazzjonijiet u esportazzjonijiet kif imsemmija fl-Artikolu 12(1), il-punt (a) u l-Artikolu 22(1), il-punti (a) u (b).*

Statistika u rapport annwali

1. ***Il-Kummissjoni għandha, f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Koordinazzjoni għall-Importazzjoni u għall-Esportazzjoni tal-Armi tan-Nar imsemmi fl-Artikolu 39(1), tippreżenta, kull sena sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru, rapport annwali pubbliku dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ir-rapport għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:***
 - (a) ***l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni u esportazzjoni mogħtija fi tmiem is-sena preċedenti fit-territorju doganali tal-Unjoni fil-livell tal-Istati Membri;***
 - (b) ***il-kwantitajiet ta' merkanzija elenkata fl-Anness I importati u esportati fit-territorju doganali tal-Unjoni matul is-sena preċedenti, skont il-kategorija u s-subkategorija kif elenkati fl-Anness I, skont l-orijini u skont il-pajjiż tad-destinazzjoni fil-livell tal-Istati Membri;***
 - (c) ***il-valur doganali tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet imsemmija fil-punt (b), fil-livell tal-UE;***
 - (d) ***l-għadd ta' rifjuti matul is-sena preċedenti u r-raġunijiet għal dan;***

- (e) l-ghadd ta' sekwestri, il-kwantità ta' merkanzija elenkata fl-Anness I sekwestrata jew miżmuma skont il-kategorija matul is-sena preċedenti;*
 - (f) il-kwantità u r-riżultati tal-kontrolli ta' wara l-vjeġġ fil-livell tal-Istati Membri matul is-sena preċedenti;*
 - (g) l-ghadd ta' ksur u penali relatati mal-infurzar tar-Regolament fil-livell tal-Istati Membri matul is-sena preċedenti.*
- 2. Il-Kummissjoni għandha tinghata aċċess għad-data statistika miġbura fis-sistema elettronika ta' liċenzjar u s-sistema kif għandha tiġi ddeterminata skont l-Artikolu 30(8).*
 - 3. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (f) u (g) kull sena sal-31 ta' Lulju.*
 - 4. Dik l-istatistika u r-rapport annwali ma għandhom jinkludu l-ebda data personali, informazzjoni kummerċjalment sensittiva jew informazzjoni protetta dwar id-difiża, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali.*

█

Artikolu 33

Tariffi amministrattivi

L-Istati Membri jistghu japplikaw tariffa biex ikopru l-ispejjeż amministrattivi tat-trattament tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet.

Artikolu 34

Sistema elettronika ta' liċenzjar

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u żżomm sistema elettronika ta' liċenzjar ***sikura u kriptata*** għall-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni u esportazzjoni, ***reġistrazzjonijiet, informazzjoni*** u deċiżjonijiet relatati magħhom skont l-Artikoli 9, 11, 12, 13, 19, 22, 23, 25, 26, 28, 29 u 30.

Is-sistema elettronika ta' liċenzjar għandha tipprovdi mill-inqas il-funzjonalitajiet li ġejjin:

- (a) ir-reġistrazzjoni ta' ■ persuni ***intitolati li jitolbu awtorizzazzjoni jew simplifikazzjoni skont*** dan ir-Regolament qabel ***ma jissottomettu l-ewwel applikazzjoni u, jekk applikabbli, l-inkluzjoni tan-numru tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI) ■ f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 fil-profil tar-reġistrazzjoni;***

- (b) tippermetti l-proċedura elettronika biex tintalab, tingħata, ***tinħareġ u tinħażen awtorizzazzjoni jew simplifikazzjoni skont dan ir-Regolament***;
- (c) ***tippermetti l-interkonnessjoni mas-sistema elettronika nazzjonali ta' liċenzjar li permezz tagħha jistgħu jintalbu, jingħataw u jinħarġu l-awtorizzazzjonijiet jew is-simplifikazzjonijiet skont dan ir-Regolament fl-Istati Membri u tippermetti t-trasferiment tal-informazzjoni tagħha***;
- (d) ***tippermetti l-interkonnessjoni mal-awtoritajiet doganali nazzjonali permezz tal-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana, imsemmija fl-Artikolu 4 ■ tar-Regolament (UE) 2022/2399, inkluż l-ġestjoni tal-kwantità ta' merkanzija awtorizzata fejn meħtieġ***;
- (e) tippermetti t-tfassil ta' profili tar-riskju mill-awtoritajiet kompetenti ■ u mill-awtoritajiet doganali ta' persuni awtorizzati jew irregistrati f'konformità ma' dan ir-Regolament biex jimportaw, jesportaw jew jesportaw mill-ġdid il-merkanzija elenkata fl-Anness I u t-tfassil ta' profili ta' dik il-merkanzija. ***Dan għandu jinkludi twissijiet awtomatiċi dwar prova nieqsa tad-dokumentazzjoni tal-wasla***;

- (f) tippermetti assistenza amministrattiva u kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni biex jiskambjaw informazzjoni u statistika dwar l-użu tas-sistema elettronika ta' liċenzjar;
- (g) tippermetti *l-iskambju ta' informazzjoni, inkluż ir-rifjuti u r-raġunijiet għar-rifjut li tingħata awtorizzazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti* ■ għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament;
- (h) *tippermetti l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-persuni li jitolbu awtorizzazzjoni jew simplifikazzjoni u jtellghu l-prova tal-wasla;*
- (i) *tippermetti komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet doganali għall-fini tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament;*
- (j) *bl-eċċezzjoni tad-data personali, tippermetti statistika ta' informazzjoni bħall-ghadd ta' awtorizzazzjonijiet, il-kwantitajiet u l-valuri tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet attwali u l-ghadd ta' rifjuti, u r-raġunijiet għal dan, biex tingħata awtorizzazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I, skont l-origini u d-destinazzjoni.*

2. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli għall-funzjonament tas-sistema elettronika ta' liċenzjar, inkluż regoli relatati mal-ipproċessar ta' data personali u l-iskambju ta' data ma' sistemi oħra tal-IT. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura **ta' eżami** msemmija fl-Artikolu 43(2).
3. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi aċċess għas-sistema elettronika ta' liċenzjar lil:
 - (a) *l-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet kompetenti għall-fini tal-eżekuzzjoni tal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament u l-leġiżlazzjoni doganali;*
 - (b) *persuna li titlob awtorizzazzjoni jew simplifikazzjoni. Dawk il-persuni għandu jkollhom aċċess biss għal informazzjoni dwarhom infushom;*
 - (c) *is-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni għall-fini tal-manutenzjoni tas-sistema, l-iskambju tad-data skont il-paragrafu 1, il-punti (e) u (f), u l-ġbir tad-data f'konformità mal-paragrafu 1, il-punt (j), u l-ġbir tad-data f'konformità mal-paragrafu 1, il-punti (i) u (j).*

4. Il-Kummissjoni għandha tipprevedi interkonnnessjoni bejn is-sistema elettronika ta' liċenzjar u s-sistemi elettronici ta' liċenzjar nazzjonali, jekk ikunu stabbiliti.
5. *L-ipproċessar ta' data personali fis-sistema elettronika ta' liċenzjar għandu jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 jew mar-Regolament (UE) 2016/679, kif applikabbli.*
6. *Din is-sistema elettronika ta' liċenzjar għandha tkun fis-seħh mill-inqas 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.*
7. *Għall-finijiet tal-verifika msemmija fl-Artikolu 29(3) u tal-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 29(4) ta' dan ir-Regolament, is-Sistema ta' Tieqa Unika Doganali għall-Iskambju taċ-Ċertifikati tal-Unjoni Ewropea stabbilita bir-Regolament (UE) 2022/2399 għandha tgħaqqad is-sistema elettronika ta' liċenzjar mal-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana. Dik l-interkonnnessjoni għandha tiġi stabbilita mhux aktar tard minn ... [ĠU: 72 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh].*

Artikolu 35

■ **Obbligi ta' informazzjoni u ta' rappurtar**

1. *Fl-1 ta' Lulju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu rapport lill-Kummissjoni dwar il-mudelli tal-armi tal-allarm u tas-sinjal li ġew iċċekkjati u nstab li huma mhux konvertibbli. Dawn ir-rapporti għandhom jiġu diskussi fil-Grupp ta' Koordinazzjoni msemmi fl-Artikolu 39.*
2. *L-Istati Membri għandhom jirrapportaw kull sentejn lill-Grupp ta' Koordinazzjoni dwar ir-riżultati tal-monitoraġġ tal-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 10(8) u 24(5). Ir-rapporti għandhom jiġu diskussi fil-Grupp ta' Koordinazzjoni stabbilit bl-Artikolu 39.*

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

Artikolu 36

Proċedura ta' sigurtà

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu tali miżuri kif meħtieġ biex jiżguraw li l-proċeduri ta' awtorizzazzjoni tagħhom ikunu siguri u li l-awtentiċità tad-dokumenti ta' awtorizzazzjoni tista' tkun ivverifikata jew ivvalidata.

2. Il-verifika u l-validazzjoni jistgħu wkoll, fejn xieraq, jiġu żgurati b'mezzi diplomatiċi.

Artikolu 37

Kompiti tal-awtoritajiet kompetenti

1. Sabiex ikun żgurat li dan ir-Regolament jiġi applikat kif suppost, l-Istati Membri għandhom jieħdu kull miżura meħtieġa biex ikun permess li l-*awtorità* kompetenti tagħhom tkun tista':
 - (a) *tinforza, bi kwalunkwe miżura meħtieġa, l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż il-konfiska u l-bejgħ jew il-qerda tal-merkanzija elenkata fl-Anness I;*
 - (b) *tigbor informazzjoni dwar kwalunkwe ordni jew tranżazzjoni li tinvolvi merkanzija elenkata fl-Anness I; u*
 - (c) *tistabilixxu li l-obbligi ta' persuna skont dan ir-Regolament qed jiġu ssodisfati kif xieraq, li jistgħu, b'mod partikolari, jinkludu s-setgħa li jidhlu fil-bini ta' dik il-persuna u persuni oħra b'interess fit-tranżazzjoni kkonċernata.*

2. *Fuq talba ta' pajjiż terz tal-esportazzjoni li jkun Stat Parti għall-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar fil-mument tal-esportazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li johroġ l-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni użata għall-esportazzjoni mill-pajjiż terz għandha tikkonferma l-importazzjoni jew il-ħażna temporanja tal-merkanzija elenkata fl-Anness I ikkonċernata mill-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni.*

Artikolu 38

Infurzar ■

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament, *jnnotifikawhom lill-Kummissjoni Ewropea* u għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa kollha biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-pieni previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
2. Ir-regim ta' protezzjoni tal-informaturi stabbilit bid-Direttiva (UE) **2019/1937** għandu japplika għal persuni li jirrapportaw ksur ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 39

Grupp **Esport** ta' Koordinazzjoni

1. Għandu jitwaqqaf Grupp ta' Koordinazzjoni għall-Importazzjoni u għall-Esportazzjoni tal-Armi tan-Nar ("Grupp ta' Koordinazzjoni") ippresedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni. Għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-awtoritajiet **kompetenti** msemmija fl-Artikolu 40(2).
2. Il-Grupp ta' Koordinazzjoni għandu jeżamina kull kwistjoni **dwar** l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li tista' titqajjem jew mill-president jew minn rappreżentant tal-awtoritajiet **kompetenti** msemmija fl-Artikolu 40(2). ***L-iproċessar u l-użu tal-informazzjoni mwettqa f'konformità ma' dan il-paragrafu għandhom jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 28(5) dwar il-kunfidenzjalità tagħha.***
3. Il-President tal-Grupp ta' Koordinazzjoni jew il-Grupp ta' Koordinazzjoni għandu, kull meta jkun meħtieg, jikkonsulta lill-partijiet interessati, ikkonċernati minn dan ir-Regolament.

Artikolu 40

Kompiti ta' implimentazzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni bil-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi adottati biex ikun implimentat dan ir-Regolament, inkluż il-miżuri msemmija fl-Artikolu 38.
2. ■ Sa ... /sitt xhur wara d-*data tad*-dħul fis-seħh ta' dan ir-Regolament/ kull Stat Membru għandu *jahtar u* jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar *l-awtorità jew l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament*.
3. Abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tippubblika u taġġorna fis-sit web tagħha lista ta' dawk l-awtoritajiet *kull meta ssir bidla*.
4. Fuq talba tal-Grupp ta' Koordinazzjoni u fi kwalunkwe każ kull 10 snin, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni tiegħu, li jista' jinkludi proposti biex jiġi emendat. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha adatta għat-tnejn tar-rapport ■ . Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-ewwel rapport interim dwar l-applikazzjoni sa hames snin wara d-dħul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 41
Atti delegati

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa ***ulterjuri*** li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 42 ta' dan ir-Regolament biex:
 - (a) temenda l-Anness I ta' dan ir-Regolament fuq il-bażi tal-emendi għall-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 u abbażi tal-emendi għall-Anness I tad-Direttiva (UE) 2021/555;
 - (b) temenda l-Annessi II, ***III u IV*** ta' dan ir-Regolament;
 - (c) ***tissupplimenta dan ir-Regolament billi tiddetermina l-parti tal-carnet ATA fejn ir-referenza għall-awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti jew in-numru ta' referenza pprovdut mill-awtorità kompetenti għandha tiġi indikata mid-dikjarant f'konformità mal-paragrafu 1 tal-Artikolu 29.***

Artikolu 42

Setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-**Artikoli 9(6), 19(7) u 41** għandha tingħata lill-Kummissjoni għal żmien indefinit.
3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-**Artikoli 9(6), 19(7) u 41** tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-**Artikoli 9(6), 19(7) u 41** għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 43

Proċedura tal-kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna minn kumitat. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. ***Meta qed issir referenza għal dan il-paragrafu, għandha tapplika l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***
3. Meta qed issir referenza għal dan il-paragrafu, għandha tapplika ***l-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***

1. ***Sad-data tal-applikazzjoni indikata fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 46, għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 32(1) l-Istati Membri għandhom jibagħtu l-informazzjoni li ġejja:***
 - (a) ***l-għadd ta' awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni u esportazzjoni mogħtija fi tmiem is-sena preċedenti fit-territorju doganali tal-Unjoni fil-livell tal-Istati Membri;***
 - (b) ***l-għadd ta' rifjuti għal awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni matul is-sena preċedenti u r-raġunijiet għal dan;***
 - (c) ***l-għadd ta' ksur u penali relatati mal-infurzar tar-Regolament matul is-sena preċedenti.***

2. ***L-awtorizzazzjonijiet għall-importazzjoni jew l-esportazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I, soġġetti għall-Artikoli 9, 11, 19, u 23 u mogħtija qabel ... [id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Artikoli 9, 11, 19, u 23]] għandhom jibqgħu validi għal perjodu massimu ta' tnax-il xahar minn ... [id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Artikoli 9, 11, 19 u 23)].***

3. *L-awtorizzazzjonijiet għall-importazzjoni jew l-esportazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I, mitluba qabel ... [fid-data tal-applikazzjoni tal-Artikoli 9, 11, 19 u 23] u pendenti f'dik id-data, għandhom jinghataw skont id-dispożizzjonijiet applikabbli qabel dik id-data. Dawn l-awtorizzazzjonijiet għandhom ikunu validi għal perjodu massimu ta' tmax-il xahar minn ... [fid-data tad-dhul fis-seħh tal-Artikoli 9, 11, 19 u 23].*
4. *Ir-restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjoni tal-merkanzija elenkata fl-Anness I imsemmija fl-Artikolu 14, li jkunu fis-seħh fl-Istati Membri fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni, skont il-proċedura stabbilita taħt l-Artikoli 15 sa 17. Tali notifika għandha ssir mhux aktar tard mid-data tal-applikazzjoni indikata fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 46.*

Artikolu 45

Thassir

Ir-Regolament (UE) Nru 258/2012 huwa mhassar.

Ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness V ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 46

Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. ***Għandu japplika minn ... [fid-data 48 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].***
3. ***Minkejja l-paragrafu 2, l-Artikoli 2(2), 8(2), 9(1), 9(6), 11(6), 14, 15, 16, 17, 18, 19(7), 30(7), 34, 35, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, u 46 għandhom japplikaw minn ... [fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]***

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX I

I: Lista ta' armi tan-nar u munizzjon, skont id-Direttiva (UE) 2021/555.

DESKRIZZJONI		KODIĊI NM
Kategorija A - Armi tan-nar ipprojbti		
(1)	Missili splussivi militari u launchers.	9301 10 00 9301 20 00 9306 90 10
(2)	Armi tan-nar awtomatiċi.	9301 90 00
(3)	Armi tan-nar travestiti bħala oġġetti oħra.	ex 9302 00 00 ex 9303 10 00 ex 9303 90 00 9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(4)	Munizzjon bi proġettili li jippenetraw, jisplodu jew jinċendjaw, u l-proġettili għal tali munizzjon.	9306 30 30 9306 90 10 ex 9306 21 00
(5)	Munizzjon għall-pistoli u revolvers bi proġettili li jespandu u l-proġettili għal tali munizzjon, ħlief f'każ ta' armi għall-kaċċa jew għall-isparar fuq bersalji, għall-persuni li għandhom id-dritt jużawhom.	ex 9306 30 10 9306 30 30

(6)	Armi tan-nar awtomatiċi li ġew ikkonvertiti f'armi tan-nar semiawtomatiċi.	9301 90 00 ex 9302 00 00
(7)	Kwalunkwe arma tan-nar semiawtomatika centre-fire minn fost dawn li ġejjin:	
	(a) armi tan-nar qosra li jippermettu l-isparar ta' aktar minn 21 round mingħajr ikkargar mill-ġdid, jekk: <ul style="list-style-type: none"> – apparat tal-ikkargar b'kapaċità li taqbeż 20 round ikun parti minn dik l-arma tan-nar; jew – apparat tal-ikkargar, li jista' jiżżarma, b'kapaċità li taqbeż l-20 round ikun imdahħal fiha; 	ex 9302 00 00
	(b) armi tan-nar twal li jippermettu l-isparar ta' aktar minn 11-il round mingħajr ikkargar mill-ġdid, jekk: <ul style="list-style-type: none"> – apparat tal-ikkargar b'kapaċità li taqbeż 10 rounds ikun parti minn dik l-arma tan-nar; jew – apparat tal-ikkargar, li jista' jiżżarma, b'kapaċità li taqbeż 10 rounds ikun imdahħal fiha. 	ex 9303 30 00 9301 90 00 ex 9303 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(8)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi, jiġifieri armi tan-nar li jkunu oriġinarjament maħsuba biex jiġu sparati minn fuq l-ispalla, li jistgħu jitqassru għal tul ta' inqas minn 60 cm mingħajr ma jitilfu l-funzjonalità permezz ta' ċipp li jista' jiġi mitwi jew jingħalaq teleskopikament jew permezz ta' ċipp li jista' jiżżarma mingħajr l-użu ta' għodda.	9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00

(9)	Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun giet konvertita f'arma li tispara inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew rounds pirotekniċi, jew f'arma tas-salut jew akustika.	9301 90 00 ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
Kategorija B – Armi tan-nar soġġetti għall-awtorizzazzjoni		
(1)	Armi tan-nar qosra li jirrepetu	ex 9302 00 00
(2)	Armi tan-nar qosra b'tir wiehed b'centre-fire percussion.	ex 9302 00 00
(3)	Armi tan-nar qosra b'tir wiehed b'rimfire percussion li t-tul kollu tagħhom huwa inqas minn 28 cm.	ex 9302 00 00
(4)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħhom għandhom kapacità ta' aktar minn tliet rounds fil-każ ta' armi tan-nar b'rimfire, u aktar minn tlieta iżda inqas minn tnax-il round fil-każ ta' armi tan-nar centre-fire.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(5)	Armi tan-nar qosra semiawtomatiċi minbarra dawk elenkati fil-punt 7(a) tal-kategorija A.	ex 9302 00 00

(6)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi elenkati fil-punt 7(b) tal-kategorija A li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħhom flimkien ma għandhomx kapaċità ta' aktar minn tliet rounds, fejn l-apparat tal-ikkargar jista' jiżżarma jew fejn ma jkunx żgur li l-arma ma tistax tiġi kkonvertita, b'għodda ordinarja, f'arma li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħha flimkien jistgħu jieħdu aktar minn tliet rounds.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(7)	Armi tan-nar twal li jirrepetu t-tiri u li huma semiawtomatiċi b'kanen lixxi li ma jaqbzux is-60 cm tul	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
(8)	Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun giet konvertita f'arma li tispara inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew rounds pirotekniċi, jew f'arma tas-salut jew akustika.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(9)	Armi tan-nar semiawtomatiċi għall-użu ċivili li jixbħu lill-armi b'mekkaniżmi awtomatiċi barra dawk elenkati taħt il-punt 6, 7 jew 8 tal-kategorija A	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00

Kategorija C - Armi tan-nar u armi soġġetti għal dikjarazzjoni		
(1)	Armi tan-nar twal li jirrepetu, barra dawk elenkati fil-punt 7 tal-kategorija B.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(2)	Armi tan-nar twal b'kanen li jisparaw tir wiehed.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
(3)	Armi tan-nar twal semiawtomatiċi barra dawk elenkati fil-kategorija A jew B	ex 9303 30 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 90 00
(4)	Armi tan-nar qosra b'tir wiehed b'rimfire percussion li t-tul kollu tagħhom huwa inqas minn 28 cm	ex 9302 00 00
(5)	Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun giet konvertita f'arma li tispara inbjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew rounds pirotekniċi, jew f'arma tas-salut jew akustika.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00

(6)	Armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija A jew B jew din il-kategorija li ġew dizattivati f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2403.	ex 9304 00 00
(7)	Armi tan-nar twal b'tir wieħed u kanen lixxi introdotti fis-suq fl-14 ta' Settembru 2018 jew wara.	9303 10 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95

II: Armi tan-nar u munizzjon minbarra dawk elenkati fil-parti I u komponenti essenzjali.

(1)	Kollezzjonijiet u oġġetti tal-kollezzjoni ta' interess storiku	ex 9705 10 00 ex 9706 10 00 ex 9706 90 00
-----	--	---

(2)	Munizzjon: ir-round sħiħ jew il-komponenti tiegħu, inklużi l-kontenituri tal-iskrataċ, il-kaps, il-porvli ta' splussiv (propellant powder), il-balal jew il-projettili, li jintużaw f'arma tan-nar, sakemm dawk il-komponenti stess ikunu soġġetti għal awtorizzazzjoni fl-Istat Membru rilevanti	ex 3601 00 00 9306 21 00 ex 9306 29 00 ex 9306 30 10 ex 9306 30 30 ex 9306 30 90 ex 9306 90 10 ex 9306 90 90
(3)	Kwalunkwe komponent essenzjali tal-armi tan-nar, anki nofsu lest, <i>inkluż armi tan-nar nofshom lesti.</i>	ex 9305 10 00 ex 9305 20 00 ex 9305 91 00 ex 9305 99 00

III: Armi tal-allarm u tas-sinjali mhux konvertibbli

(1)	Armi tal-allarm u tas-sinjali mhux konvertibbli msemmija fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament	ex 9303 90 00 ex 9304 00 00
-----	--	------------------------------------

IV: Silenzjaturi

(1)	Silenzjaturi	ex 9305 10 00
-----	--------------	---------------

Ghall-finijiet ta' dan l-Anness:

- (a) "arma tan-nar qasira" tfisser arma tan-nar b'kanna li ma taqbix it-30 centimetru jew li t-tul kollu tagħha ma jaqbix is-60 centimetru;
 - (b) "arma tan-nar twila" tfisser kull arma tan-nar għajr arma tan-nar qasira;
 - (c) "arma tan-nar awtomatika" tfisser arma tan-nar li terġa' tikkarga b'mod awtomatiku kull darba li jiġi sparat tir u li tista' tispara aktar minn tir wiehed b'għafsa waħda tal-grillu;
 - (d) "arma tan-nar semiawtomatika" tfisser arma tan-nar li terġa' tikkarga b'mod awtomatiku kull darba li jiġi sparat tir u li tista' tispara tir wiehed biss b'għafsa waħda tal-grillu;
 - (e) "arma tan-nar li tirrepeti" tfisser arma tan-nar li, wara li jiġi sparat tir, hija ddisinjata sabiex terġa' tiġi kkgata minn kompartiment għall-iskrataċ jew ċilindru permezz ta' azzjoni li ssir manwalment;
 - (f) "arma tan-nar b'tir wiehed" tfisser arma tan-nar mingħajr kompartiment għall-iskrataċ li tikkarga qabel kull tir billi wiehed bl-id idahhal tir fir-rukkell jew rokna għall-ikkargar fil-breech tal-kanna.
- (1) Ibbażat fuq in-Nomenklatura Magħquda tal-oġġetti kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni.
 - (2) Fejn jidher il-kodiċi "ex", l-ambitu għandu jiġi stabbilit permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi tan-NM u d-deskrizzjoni li tikkorrispondi magħha meħudin flimkien.

ANNEX II

(imsemmija fl-Artikolu **10** ta' dan ir-Regolament)

Meta jagħtu awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu hilitom biex jiżguraw il-viżibbiltà tan-natura tal-awtorizzazzjoni fuq il-formola li joħorġu.

Din hija awtorizzazzjoni ta' importazzjoni valida fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni sad-data ta' skadenza tagħha.

UNJONI EWROPEA		IMPORTAZZJONI TAL-ARMJI TAN-NAR (Regolament (UE) Nru ...)		
Tip ta' awtorizzazzjoni Singoli <input type="checkbox"/> multipli <input type="checkbox"/> <i>nazzjonali ġenerali</i> <input type="checkbox"/>				
Movimenti qabel l-importazzjoni applikabbli? Iva <input type="checkbox"/> Proċedura ta' tranżitu għall merkanzija mhux tal-Unjoni applikabbli? Iva <input type="checkbox"/>				
Armi tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli <input type="checkbox"/>		Armi tan-nar <i>iċċertifikati</i> diżattivati <input type="checkbox"/> <i>Armi tan-nar diżattivati mingħajr ċertifikat</i> <input type="checkbox"/>		
Awtorizzazzjoni	1	1. importatur Le (Numru EORI jekk applikabbli)	2. numru ta' identifikazzjoni tal-awtorizzazzjoni ¹	3. data tal-iskadenza
			4. dettalji tal-punt ta' kuntatt	
		5. konsenjarju/i (Numru EORI jekk applikabbli)	6. awtorità tal-hruġ	
		7. Aġent(i)/Rappreżentant(i) Le (Jekk differenti mill-importatur) (numru EORI jekk applikabbli)	8. pajjiż(i) tal-importazzjoni	Kodiċi ²
			9. pajjiż(i) tal-esportazzjoni u numru/i tal-awtorizzazzjoni(jiet) ta' esportazzjoni	Kodiċi ²
		10. Riċevitur(i) finali (jekk magħrufa fil-hin tal-vjeġġ) (numru EORI jekk applikabbli)	11. Pajjiżi terzi <i>minn fejn tkun għaddejjja l-konsenja</i> (jekk applikabbli)	Kodiċi ²
			12. Stat(i) Membru/i ta' dhul previst fil-proċedura ta' importazzjoni doganali	Kodiċi ²
		13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	14. Kodiċi tas-Sistema Armonizzata jew tan-Nomenklatura Magħquda (jekk applikabbli – 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. munita u valur	16. kwantità tal-oġġetti

¹ Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità kompetenti.

² Ara r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru°1172/95 (ĠU L 118. 25.5.1995, p. 10).

	<i>bhala konformi mal-Protokoll tan-NU dwar l-Armi tan-Nar Konformi mad-Direttiva tal-UE dwar l- armi tan-nar</i>			
	17. Użu ahhari	18. data tal-kuntratt (jekk applikabbli)	19. proċedura doganali	
	20. Informazzjoni addizzjonali meħtieġa mil-legiżlazzjoni nazzjonali (li għandha tigi speċifikata fil-formola)			
	Disponibbli għall-informazzjoni li tkun diġà giet stampata Fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri			
		Għandha tigi kkompletata mill-awtorità tal-hruġ		
		Firma	Timbru	
		Awtorità tal-hruġ		
		Post u data		
L-UNJONI EWROPEA				
Awtorizzazzjoni	1a. (għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjarju)	1. importatur	2. numru ta' identifikazzjoni	9. pajjiż ta' importazzjoni u numru tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni
			5. konsenjarju	
		13.1 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.2 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.3 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.4 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.5 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
		13.6 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
		13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
Nota: Għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjarju, skont il-mudell 1a. Fil-parti 1 tal-kolonna 22, ikteb il-kwantità li għadha disponibbli u fil-parti 2 tal-kolonna 22, ikteb il-kwantità mnaqqsa f'din l-okkażjoni.				

21. Kwantità/valur nett (massa/unità oħra netta b'indikazzjoni tal-unità)		23. Fi kliem għall-kwantità/valur imnaqqas	24. Dokument doganali (Tip u numru) jew silta (Nru) u data tat-tnaqqis	25. Stat Membru, isem u firma, timbru tat-tnaqqis
22. F'numri				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				

I

ANNEX III

(imsemmi fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament)

Meta jagħtu awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jiżguraw il-viżibbiltà tan-natura tal-awtorizzazzjoni fuq il-formola li joħorġu.

Din hija awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni valida fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni sad-data ta' skadenza tagħha.

UNJONI EWROPEA		ESPORTAZZJONI TAL-ARMI TAN-NAR (Regolament (UE) Nru ...)	
Tip ta' awtorizzazzjoni Singola <input type="checkbox"/> multipla <input type="checkbox"/>			
Japplika t-tranzitu intra-UE wara l-esportazzjoni iva <input type="checkbox"/>			
Armi tal-allarm u tas-sinjal mhux konvertibbli <input type="checkbox"/>		Armi tan-nar diżattivati <input type="checkbox"/>	
1a. Sid (jekk applikabbli)	1. applikant/esportatur Nru (Numru EORI jekk applikabbli)	2. numru ta' identifikazzjoni tal-awtorizzazzjoni ³	3. data tal-iskadenza
Awtorizzazzjoni	5. konsenjatarju/i (Numru EORI jekk applikabbli)	4. dettalji tal-punt ta' kuntatt	
	7. Agent(i)/Rappreżentant(i) Le (Jekk differenti mill- applikant/id-detentur tal-awtorizzazzjoni) (in-numru EORI jekk applikabbli)	6. awtorità tal-hruġ	
	10. Riċevitur(i) finali (jekk magħrufa fil-ħin tal-vjeġġ) (numru EORI jekk applikabbli)	8. pajjiż(i) ta' esportazzjoni	Kodiċi ⁴
		9. pajjiż(i) ta' importazzjoni u numru/i tal-awtorizzazzjoni(jiet) ta' importazzjoni	Kodiċi ⁴
	13. Deskrizzjoni tal-oġġetti	11. Pajjiżi terzi minn fejn tkun għaddeja l-konsenja (jekk applikabbli)	Kodiċi ⁴
		12. Stat(i) Membru/i ta' dħul previst fil-proċedura ta' esportazzjoni doganali	Kodiċi ⁴
	13a. Immarkar	14. Kodiċi tas-Sistema Armonizzata jew tan-Nomenklatura Magħquda (jekk applikabbli – 8 ċifri)	
	17. Użu ahhari	15. munita u valur	16. kwantità tal-oġġetti
		18. data tal-kuntratt (jekk applikabbli)	19. proċedura ta' esportazzjoni doganali

³ Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità kompetenti.

⁴ Ara r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru°1172/95 (ĠU L 118. 25.5.1995, p. 10).

	20. Informazzjoni addizzjonali mehtieġa mil-legiżlazzjoni nazzjonali (li għandha tiġi speċifikata fil-formola)		
	Disponibbli għall-informazzjoni li tkun diġà għet stampata Fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri		
	Għandha tiġi kkompletata mill-awtorità tal-hruġ		
	Firma	Timbru	
	Awtorità tal-hruġ		
	Post u data		
UNJONI EWROPEA			
1a. (għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjatarju)	1. <i>Applikant/esportatur</i>	2. numru ta' identifikazzjoni	9. pajjiż ta' importazzjoni u numru tal-awtorizzazzjoni ta' importazzjoni
Awtorizzazzjoni		5. konsenjatarju	
	13.1 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.2 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.3 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.4 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.5 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	13.6 deskrizzjoni tal-oġġetti	14. kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 ċifri)	
	13a. Immarkar	15. Munita u valur	16. Kwantità tal-oġġetti
	Nota: Għandu jimtela mudell separat għal kull konsenjatarju, skont il-mudell 1a. Fil-parti I tal-kolonna 22, ikteb il-quantità li għadha disponibbli u fil-parti 2 tal-kolonna 22, ikteb il-quantità mnaqqsa f'din l-okkażjoni.		

21. Kwantità/valur nett (massa/unità oħra netta b'indikazzjoni tal-unità)		23. Fi kliem għall-kwantità/valur imnaqqas	24. Dokument doganali (Tip u numru) jew silta (Nru) u data tat-tnaqqis	25. Stat Membru, isem u firma, timbru tat-tnaqqis
22. F'numri				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				

ANNEX IV

Dikjarazzjoni tal-utent

Id-*dikjarazzjoni* tal-utent ■ għandha tinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) dettalji tal-esportatur (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija);
- (b) dettalji tal-utent ■ (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija) ■ ;
- (c) pajjiż ta' destinazzjoni finali;
- (d) deskrizzjoni tal-merkanzija, inkluż, jekk disponibbli, in-numru tal-kuntratt jew in-numru tal-ordni;
- (e) jekk applikabbli, il-kwantità jew il-valur tal-merkanzija maħsuba għall-esportazzjoni;
- (f) firma, isem u titlu tal-utent ■ ;
- (g) isem tal-awtorità nazzjonali kompetenti fil-pajjiż tad-destinazzjoni finali;

- (h) ***fejn mehtieġ mil-liġi nazzjonali u l-prattika ta' pajjiż terz, awtorizzazzjoni ta' importazzjoni jew*** ċertifikazzjoni ***mahruga*** mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti ■ (inkluż id-data, l-isem, it-titolu u l-firma oriġinali tal-uffiċjal awtorizzanti);
- (i) id-data tal-ħruġ tad-***dikjarazzjoni*** tal-utent ■ ;
- (j) jekk applikabbli, numru uniku ta' identifikazzjoni jew numru tal-kuntratt relatat mad-***dikjarazzjoni*** tal-utent ■ ;
- (k) ■ impenn li l-prodotti ser jintużaw għal skopijiet ċivili biss;
- (l) jekk xieraq, id-dettalji tas-sensar rilevanti (inkluż l-isem, l-indirizz, l-isem tan-negozju u, jekk disponibbli, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija).

ANNEX V

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2, il-kliem introdutturju	Artikolu 2(1), il-kliem introdutturju
Artikolu 2, il-punt 1	Artikolu 2(1), il-punt 1
Artikolu 2, il-punt 2	-
-	Artikolu 2(1), il-punt 2
Artikolu 2, il-punt 3	Artikolu 2(1), il-punt 3
-	Artikolu 2(1), il-punt 4
-	Artikolu 2(1), il-punt 5
Artikolu 2, il-punt 4	Artikolu 2(1), il-punt 6
Artikolu 2, il-punt 5	Artikolu 2(1), il-punt 7
-	Artikolu 2(1), il-punt 8
Artikolu 2, il-punt 7	Artikolu 2(1), il-punt 9
Artikolu 2, il-punt 9	Artikolu 2(1), il-punt 10
-	Artikolu 2(1), il-punt 11
-	Artikolu 2(1), il-punt 12
-	Artikolu 2(1), il-punt 13
-	█
-	Artikolu 2(1), il-punt 14
-	Artikolu 2(1), il-punt 15
-	Artikolu 2(1), il-punt 16
-	Artikolu 2(1), il-punt 17
-	█
Artikolu 2, il-punt 10	-
-	█
-	Artikolu 2(1), il-punt 18
-	Artikolu 2(1), il-punt 19
-	Artikolu 2(1), il-punt 20

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 2, il-punt 6	Artikolu 2(1) , il-punt 21
-	Artikolu 2(1), il-punt 22
-	Artikolu 2(1) , il-punt 23
Artikolu 2, il-punt 8	Artikolu 2(1) , il-punt 24
-	█
-	Artikolu 2(1) , il-punt 25
-	Artikolu 2(1) , il-punt 26
-	Artikolu 2(1) , il-punt 27
-	Artikolu 2(1) , il-punt 28
█	-
Artikolu 2, il-punt 11	█
-	Artikolu 2(1) , il-punt 29
-	█
-	Artikolu 2(1) , il-punt 30
Artikolu 2, il-punt 12	-
-	Artikolu 2(1) , il-punt 31
-	█
-	Artikolu 2(1) , il-punt 32
Artikolu 2, il-punt 13	Artikolu 2(1) , il-punt 33
Artikolu 2, il-punt 15	Artikolu 2(1) , il-punt 34
Artikolu 2, il-punt 16	-
-	█
-	Artikolu 2(1) , il-punt 35
-	Artikolu 2(1) , il-punt 36
-	█
-	█
-	Artikolu 2(2)
-	Artikolu 3, il-punti (a), (b), (c) u (d)
Artikolu 3(1), il-punti (a), (b), (c) u (f)	Artikolu 3, il-punti (a), (b), (c) u (d)

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 3(1), ■ (d) u (e)	-
Artikolu 3(2)	-
-	Artikolu 4
-	Artikolu 5
-	Artikolu 6
-	Artikolu 7
-	Artikolu 8
-	Artikolu 9
-	Artikolu 10
-	Artikolu 11
-	Artikolu 12
-	Artikolu 13
-	Artikolu 14
-	Artikolu 14
-	Artikolu 15
-	Artikolu 16
-	Artikolu 17
-	Artikolu 18
-	Artikolu (1)
-	Artikolu 19(2) , l-ewwel sentenza
Artikolu 4(1), ■ it-tieni sentenza	Artikolu 19(2) , it-tieni ■ sentenza
-	■
Artikolu 4(2)	-
-	■
Artikolu 4(1), l-ewwel sentenza	Artikolu 19(3)
Artikolu 2, il-punt 14	Artikolu 19(3), il-punt (a), (b) u (d)
-	Artikolu 19(3), il-punt (c)
Artikolu ■ 4(3)	Artikolu 19(4)
-	Artikolu 19(5), (6) u (7)
Artikolu 5	Artikolu 41(1), il-kliem introdutturju u l-punt (a)
-	Artikolu 41(1), il-punt (b), (c) u (d)

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 6	Artikolu 42
█	█
█	█
█	█
█	Artikolu 20(3)
<i>Artikolu 7(1), l-ewwel sentenza</i>	<i>Artikolu 20(2), il-punt (a) u (b)</i>
<i>Artikolu 7(1), il-punt (a) u (b)</i>	
Artikolu 7(2)	Artikolu 20(4)
<i>Artikolu 7(3)</i>	<i>Artikolu 20(2), l-ewwel sentenza</i>
-	
<i>Artikolu 7(4)</i>	<i>Artikolu 20(1)</i>
-	<i>Artikolu 20(5)</i>
-	<i>Artikolu 20(6)</i>
Artikolu 7(5), l-ewwel sentenza	Artikolu 20(7), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 20(7), it-tieni sentenza
Artikolu 7(5), it-tieni sentenza	Artikolu 20(7), it-tielet sentenza
Artikolu 7(6)	-
-	█
-	█
Artikolu 8	Artikolu 21(1) u (2)
-	Artikolu 21(3)
Artikolu 9(1), il-punt a, l-ittra i	<i>Artikolu 22(1), il-punt (a)</i>
-	<i>Artikolu 22(1), punt (a)(i), (ii) u (iii)</i>
<i>Artikolu 9(1), il-punt b</i>	<i>Artikolu 22(1), il-punt (a), l-ahħar sentenza</i>
<i>Artikolu 9(1), il-punt a, l-ittra ii</i>	<i>Artikolu 22(1), il-punt (b)</i>
-	<i>Artikolu 22(1), il-punt (b)(i), (ii) u (iii)</i>
-	<i>Artikolu 22(1), il-punt (c) u (d)</i>
-	<i>Artikolu 22(2)</i>
<i>Artikolu 9(1), il-punt c</i>	<i>Artikolu 22(3)</i>
<i>Artikolu 9(2)</i>	Artikolu 23(1)
-	<i>Artikolu 23(2), (3), (4) u (5)</i>

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 10	Artikolu 24(1), (2) u (3)
Artikolu 11(3)	Artikolu 24(4)
-	Artikolu 24(5)
Artikolu 11(1), il-punt (a)	Artikolu 25(1), il-punt (b) ■
-	Artikolu 25(1), punt (d)(ii)
Artikolu 11(1), il-punt (b)	Artikolu 25(1), il-punt (c), (d) u (e)
Artikolu 11(1), l-aħħar sentenza	Artikolu 25(1), il-punt (b)
-	Artikolu 25(1), l-aħħar sentenza
Artikolu 11(2)	Artikolu 25(2) u (3)
-	Artikolu 25(4)
-	■
-	Artikolu 25(5)
-	Artikolu 25(6)
Artikolu 11(4)	Artikolu 25(7)
-	■
Artikolu 12, l-ewwel u t-tieni sentenza	Artikolu 31(1)
Artikolu 12, it-tielet sentenza	Artikolu 31(2)
-	Artikolu 31(3)
-	Artikolu 26(1)
-	Artikolu 26(2), l-ewwel sentenza
Artikolu 13(1)	Artikolu 26(2), l-aħħar sentenza
Artikolu 13(2) u (3)	-
-	Artikolu 27
Artikolu 14	Artikolu 36
Artikolu 15	Artikolu 37(1)
-	Artikolu 37(2)
Artikolu 16	Artikolu 38(1)
-	Artikolu 38(2)
Artikolu 17(1)	Artikolu 29(1) ■
■	■

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 17(2)	Artikolu 29(2)
-	Artikolu 29(3) <i>u</i> (4)
Artikolu 17(3)	Artikolu 29(5), <i>il-punt (a) u (b)</i>
-	<i>Artikolu 29(5), il-punt (c) u (d)</i>
Artikolu 17(4)	█
█	-
Artikolu 18(1)	█
Artikolu 18(2)	-
-	-
-	█
-	█
-	█
Artikolu 19(1)	<i>Artikolu 28(1)</i>
-	Artikolu 28 (2), (3) █ <i>u</i> (4)
Artikolu 19(2)	Artikolu 28(5)
-	Artikolu 30
-	Artikolu 32
-	Artikolu 34
-	Artikolu 35
Artikolu 20	Artikolu 39
Artikolu 21(1)	Artikolu 40(1)
Artikolu 21(2) █	Artikolu 40(2) █
█	█
█	█
█	█
Artikolu 21(3)	Artikolu 40(4)
-	Artikolu 40(4), l-aħħar sentenza
-	Artikolu 43
-	Artikolu 44
-	Artikolu 45

Regolament (UE) Nru 258/2012	Dan ir-Regolament
Artikolu 22, l-ewwel sentenza	Artikolu 46(1)
Artikolu 22, it-tieni █	█
Artikolu 22 , it-tielet sentenza	Artikolu 46(2)
	Artikolu 46(3)
Artikolu 22, l-aħħar sentenza	Artikolu 46, l-aħħar sentenza
Anness I	Anness I
-	Anness II
Anness II	Anness III █
█	█
-	Anness IV
-	Anness V

Or. en